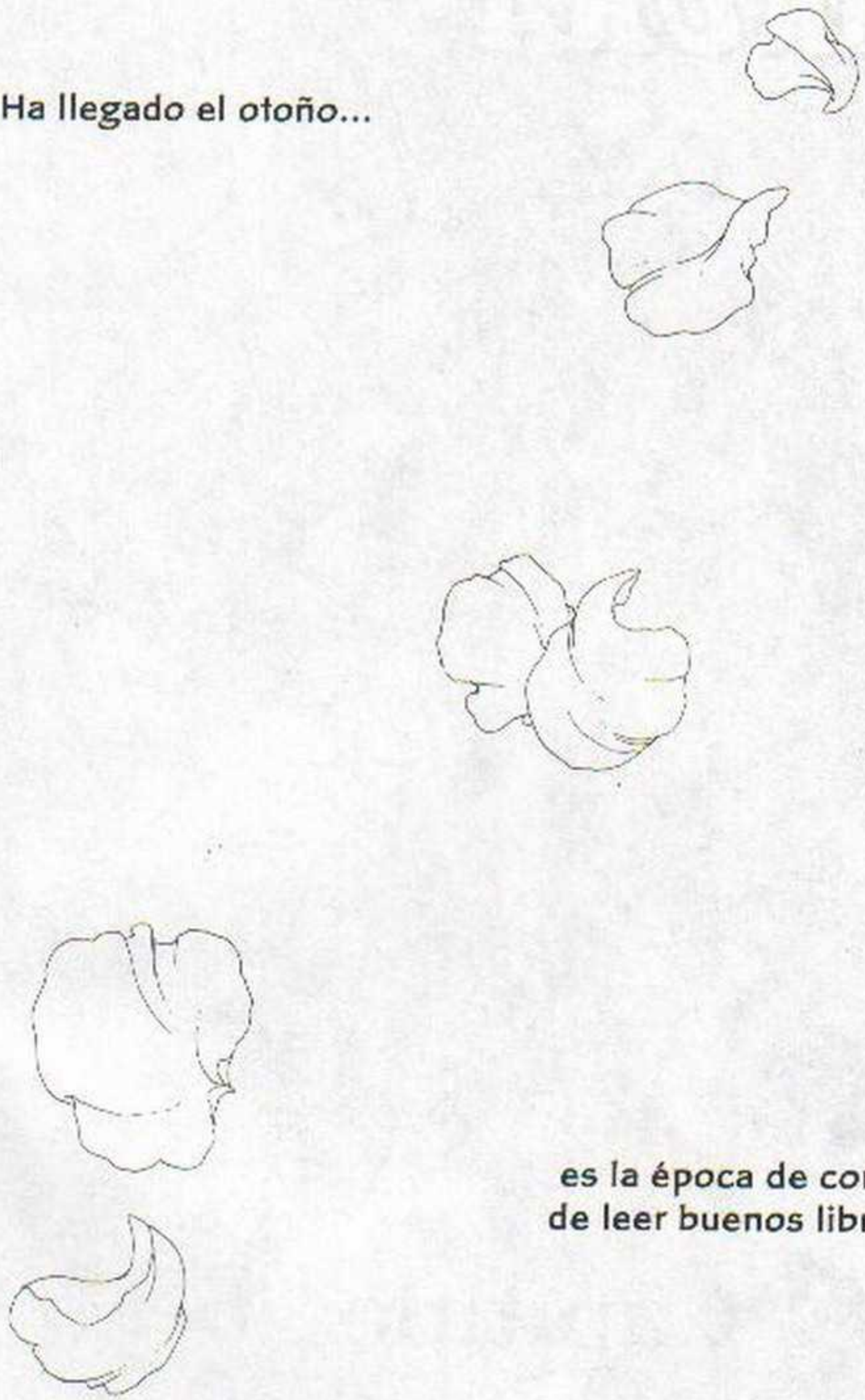
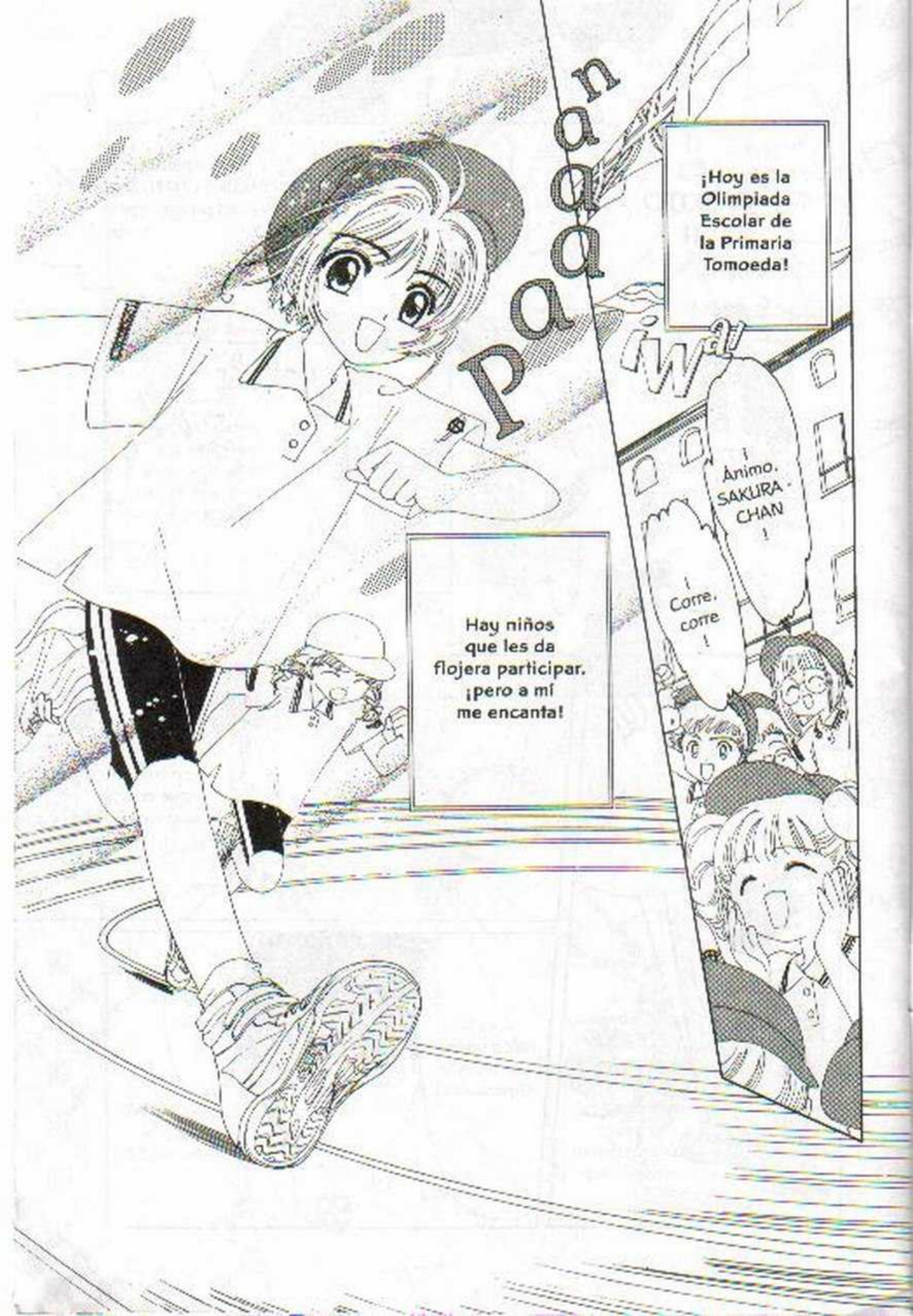
カードキャプター さくら
Volumen 2

CARDCAPTOR
SAKURA
Capítulo
6

Ha llegado el otoño...



es la época de comer,
de leer buenos libros...


paan
¡Hoy es la Olimpiada Escolar de la Primaria Tomoeda!
Hay niños que les da flojera participar, ¡pero a mí me encanta!
¡Animo, SAKURA-CHAN!
¡Corre, corre!

¡¡ Es YUKITO !!

Pachi Pachi

¡Qué rápido corres, SAKURA-CHAN, llegaste en primer lugar!

Gracias, RIKA-CHAN.

¿Eso que traes es el almuerzo?
¡Está enorme!
Ah
Papá dice que va a venir en cuanto acabe la conferencia de la Universidad.
Lo hicimos entre TOUYA y yo, también trajimos bolitas de arroz.
Papá FUJITAKA está enseñando Arqueología en la Universidad, no solamente da clases,
si no también tiene que ir a las excavaciones y a veces da conferencias sobre la investigación que realiza.
Él siempre está ocupado.
Ni modo, sé que está trabajando.

pin pooh
Las integrantes del club de Porristas, favor de reunirse en la entrada...
Esa es la voz de TOMOYO-CHAN.
¡Sí!
esperemos que llegue tu papá antes de que empiece.
Este programa dice que en la tarde hay una carrera de 100 metros para los padres de familia.
¡Sí!
¿Vas a participar, SAKURA-CHAN?
Las integrantes del club de las porristas...
Repito,
¡Voy a sacarte muchas fotos!

Gui
Pero que sea seguro, seguro. ¡Por favor, hermano, no me falles!
¡Al rato me tomas una foto con YUKITO!
¡Wa!
SAKURA-CHAN,
no solamente corre muy rápido,
¡también es MUY bonita!
Esa chica KINOMOTO corre muy rápido.
¡TOMOYO-CHAN!
Nadie pudo rebasarla.

¿Ella es KUROMOTO?
Te estaba esperando, SAKURA-CHAN.
Sí
Kokun
Se te ve muy bien.
¿Ese uniforme es el que van a usar para las porristas?
Pata
Pata
Pata
Pata
TOMOYO-CHAN, ¿Y tu mamá?
¿No ha llegado?
Me dijo que iba a venir en cuanto acabara la junta de su oficina.
La mamá de TOMOYO-CHAN, es la presidenta de una gran compañía que hace juguetes.
Está siempre ocupada y TOMOYO-CHAN dice que hay días que no la ve.

¿Acaso tendrán problemas familiares?
Pero nunca he escuchado a TOMOYO-CHAN hablar de su papá,
parece que no está muerto...
Yo todavía no conozco a la mamá de TOMOYO-CHAN...
¡Por eso estoy ansiosa por conocerla!
Kyu
¡Ah!
¡nos vemos después!
Ya me tengo que ir...
¡Voy a grabar a SAKURA-CHAN en todo su esplendor!
Su-ten
¡Ahora sí, vengo completamente preparada!
¡De verdad es bonita!

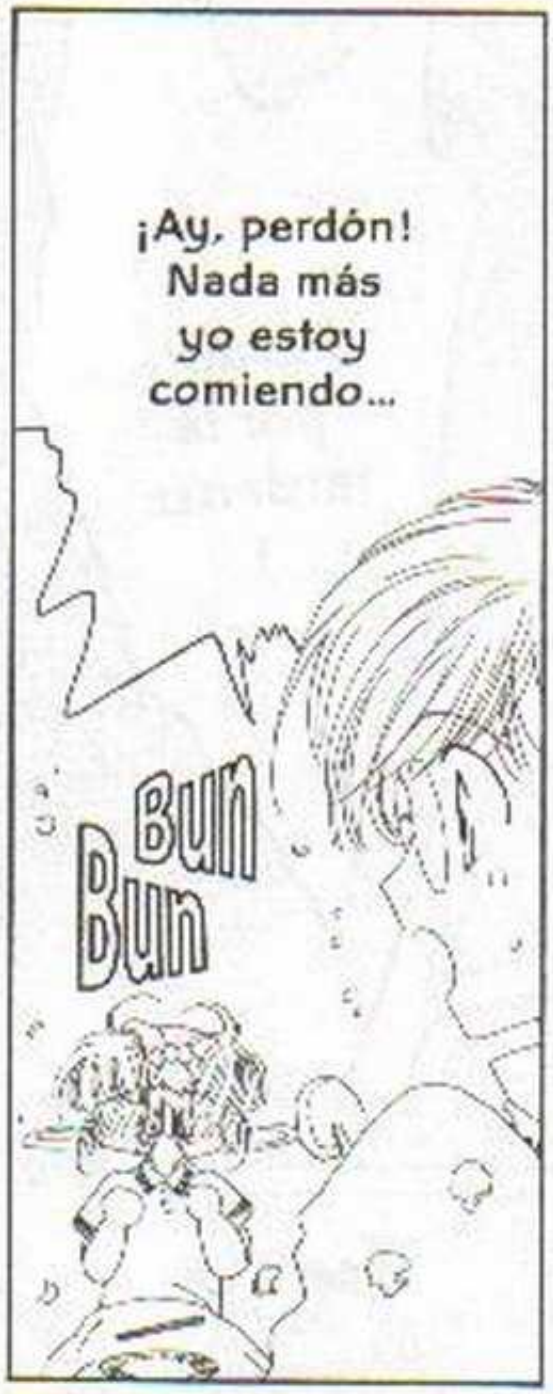
Si comparamos como era al principio, sí.
¡SAKURA-CHAN ha mejorado mucho!
Vaya
Recién entrada al club, cuando lanzaba el bastón...
...siempre lo cachaba con su cabeza.
¡WAAA!
KUN

CERBERUS

Apodo: Kero-chan
Cumpleaños: Secreto
Comida favorita:
Todo lo que sea dulces
Comida no favorita:
Comida picante
Le gustan:
Los Video juegos
Color favorito:
Rojo y Naranja
Programa favorito:
Concursos de Adivinanzas
Vivienda:
Por ahora en el cuarto de Sakura
Su verdadera forma:
No se sabe porque todavia no puede transformarse

CERBERUS

¡Claro que no!
¡Anda, prueba este rollito de huevo, está delicioso!
¿De verdad no les molesta que yo los acompañe a almorzar? Me da pena...
Muchas gracias...
¿eh?
¿De dónde caería?
Es el pétalo de una flor.


¡Ay, perdón! Nada más yo estoy comiendo...
Bun Bun

HOEEEE

Niko paku
paku Niko Paku
Niko
paku
Niko
Kopo

Niko paku
paku
Niko
Paku
Niko
paku
Niko
Toma...

Pero por eso pesa mucho la lonchera...
Ajajajaja
¡No te fijes!
¡Comer mucho es bueno!

¡Ah!

¡Ah!

¡Perdón por la tardanza!

DA

¡¡Papá!!

Yo lo grabé, todo está en la videocámara.

No se preocupe, yo también estuve tomando muchas fotos.

Zee

Aaah...

no llegué a la presentación del club de las porristas...

Lo siento SAKURA.
Pom
Gyu
¡No te preocupes!
¡¡ Me da gusto que hayas venido corriendo !!
¡Waaaa!
Mira, hice gelatinas ayer, están frías porque las metí en el refrigerador de la Universidad.

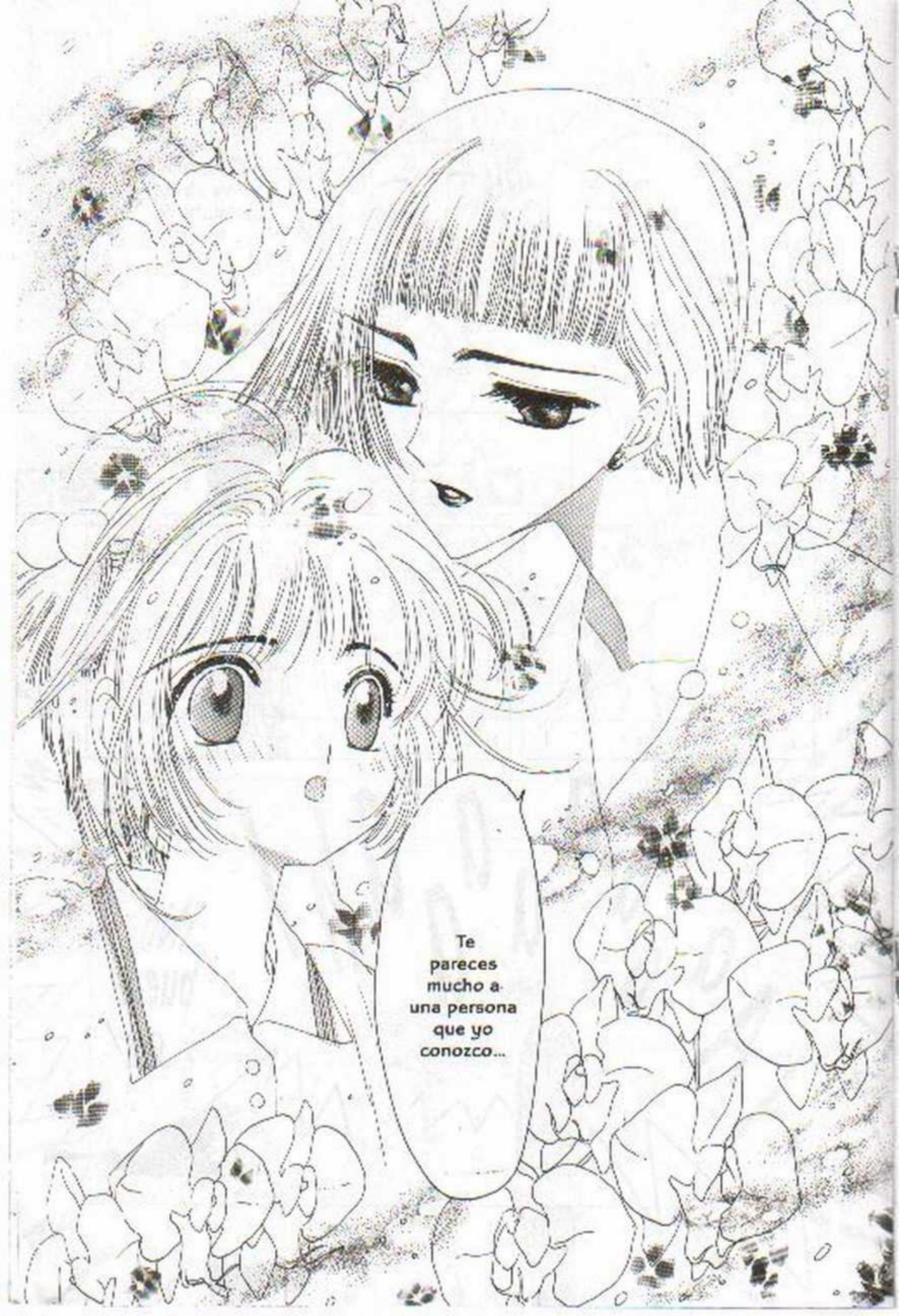
Les acompaño.
Yo también.
Voy a tirar la basura.
Está deliciosa
Sí, en el refrigerador.
Oye,
¿todavía hay más gelatinas en la casa?
¡Echale ganas Chamaca!
A Kero-chan le va a encantar probar esta deliciosa gelatina.
♡
Ya llegué, TOMOYO.

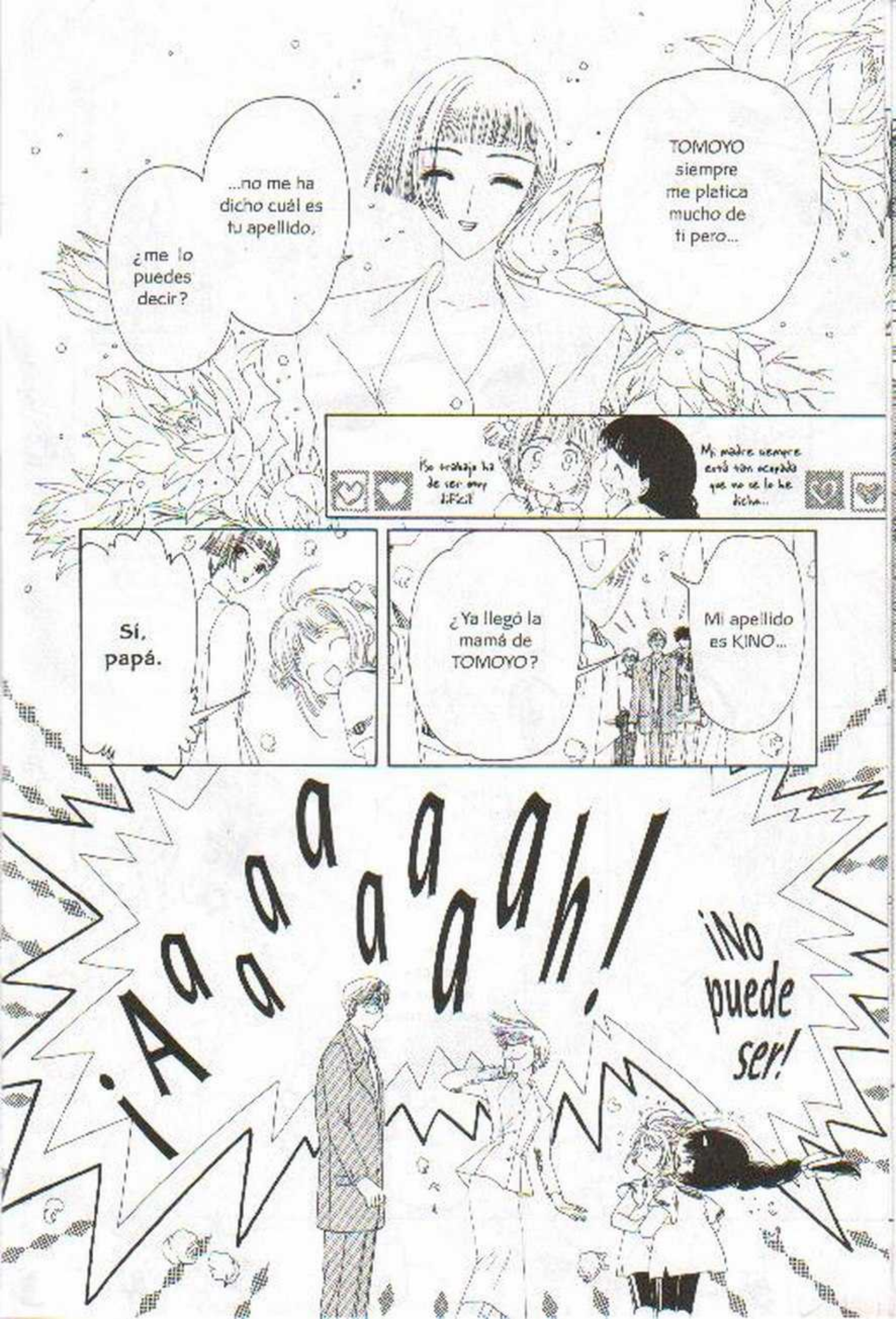
¡MADRE!
¡Wow! Que señora tan hermosa...
Zuraaa
SAKURA-CHAN, quiero presentarte.
ella es mi madre.

A-a-al contrario,
yo soy la que siempre la está molestando...
Peko
Quiero darte las gracias por ser amiga de TOMOYO.
Me llamo SONOMI DAIDOUJI.

Ah...
lo siento.

Veo que en verdad eres una niña muy bonita.
Doki Doki
JO JO JO


Te pareces mucho a una persona que yo conozco...


...no me ha dicho cuál es tu apellido.
¿me lo puedes decir?
TOMOYO siempre me platica mucho de ti pero...
¡Su trabajo ha de ser muy difícil!
Mi madre siempre está tan ocupada que no se lo he dicho...
Sí, papá.
¿Ya llegó la mamá de TOMOYO?
Mi apellido es KINO...
¡Aaaaaah!
¡No puede ser!

SONOMI-KUN...
¡MAESTRO KINOMOTO!
Como el apellido es diferente, no te pude reconocer...
cuando eras estudiante no te llamabas SONOMI DAIDOUJI.
Sino, SONOMI AMAMIYA.

NADESHIKO siempre me dijo que si nacía una niña,
le iba a poner ese nombre.
...debí darme cuenta con este nombre.
Umm
SAKURA
¡¡Te voy a perdonar!!
¡¡Escucha bien, yo nunca!!
Y yo recién había entrado como maestro...
Bueno, en ese entonces ella todavía iba en preparatoria.

Uk¡¡¡¡¡¡¡¡
¡¡Exacto!!
¡Te casaste con NADESHIKO que era lo más importante para mi!
¡Eras un maestro novato y te casaste con una estudiante que apenas tenía 16 años!
¡Y mira qué bicho se le pegó!
¡Yo la estuve cuidando desde que íbamos al kinder!
¡Para que no se le acercara ningún bicho tonto!

Le prometí a NADESHIKO.
no llorar por ella...
¡Cómo es posible! ¡Además la dejaste morir tan joven, a los 27 años!
¡Y tú como si nada!
Ah
Bishi
¡Para el caso!
¡¡ Yo no te voy a perdonar nunca, jamás en la vida !!

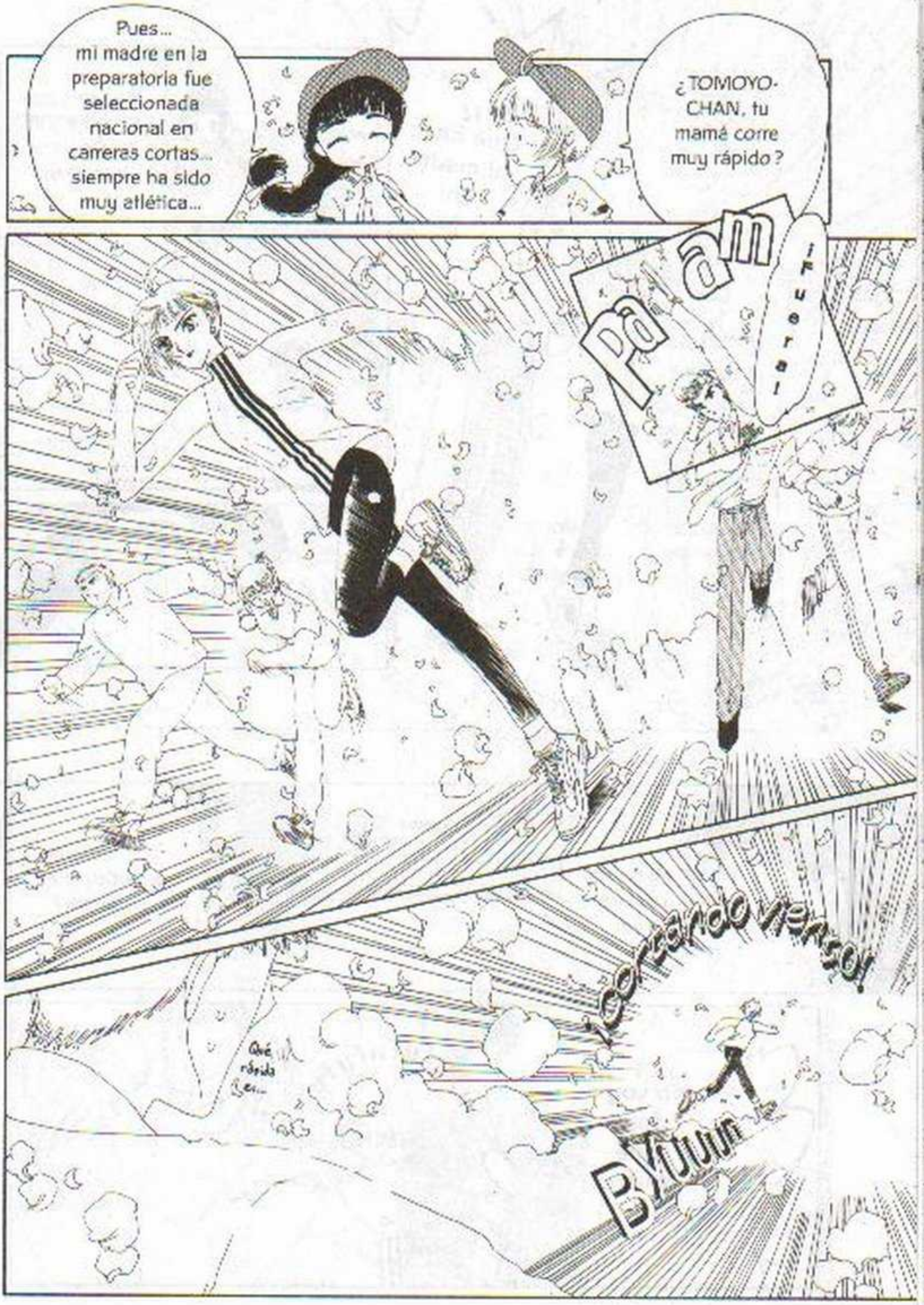
El siguiente evento es la carrera de 100 metros para los padres.
Quienes vayan a participar, por favor reúnanse en la entrada.
Ummm
Papá y la mamá de Tomoyo son viejos conocidos...
Qué casualidad.
¿Quieres que yo vaya?
¿Vas a participar, papá?
¡Papá!
¡ta ta
¡Perdón por hacerlos esperar!
Además SONOMI me pidió que participara en la carrera.
No te preocupes.

Este... ¿te puedo preguntar qué es lo que pasa?
¿O mejor me quedo callado?
¿Dónde es la entrada?
Es allá.
¿En serio? Un momento...
el apellido AMAMIYA es el apellido materno de tu mamá...
La señora SONOMI antes se llamaba SONOMI AMAMIYA...
Así es, eran primas.

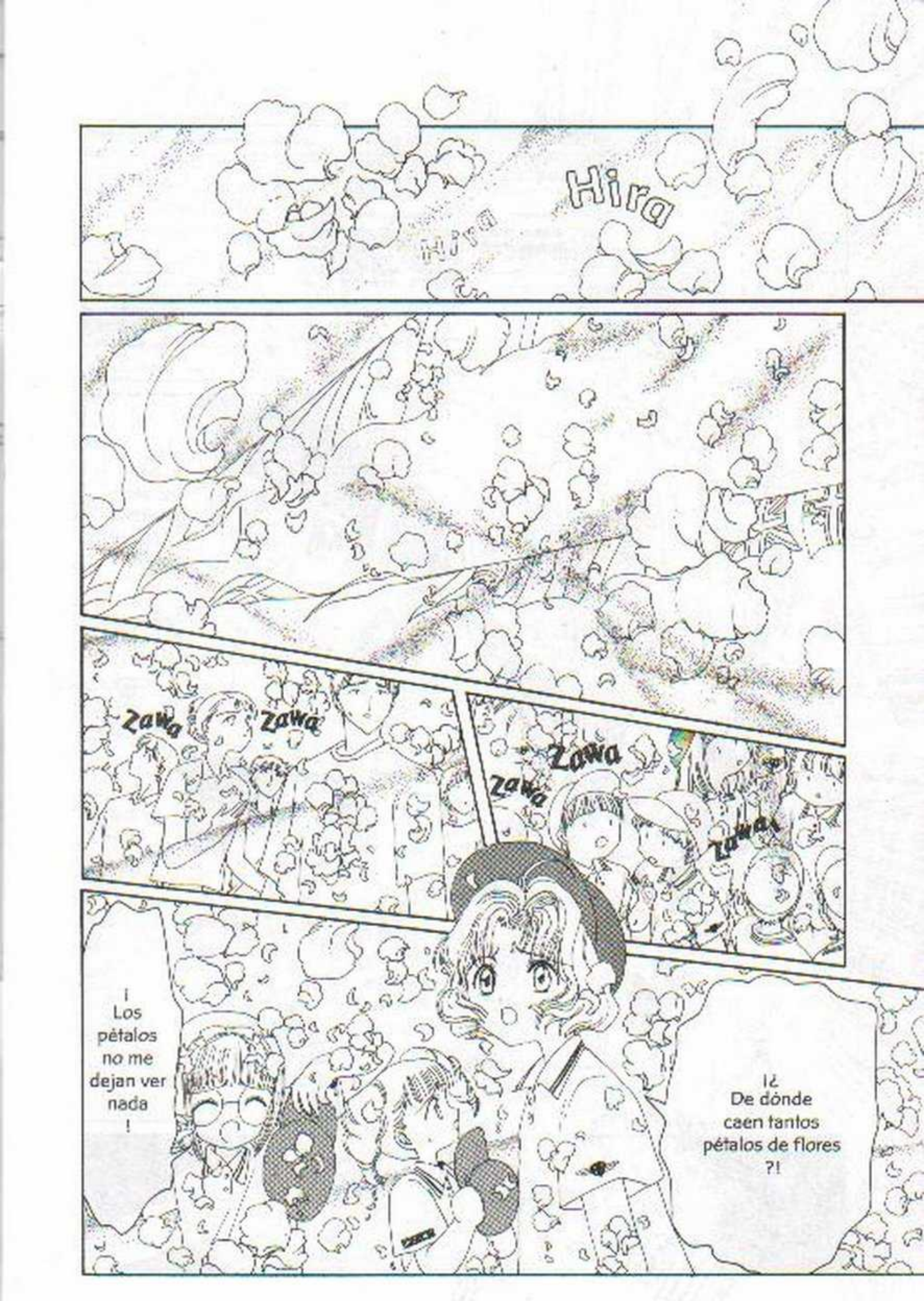
Mi mamá era la **hija única** de un **multimillonario famoso** y
mi papá era un **maestro novato**...
...sabían muy bien que les iba a costar mucho trabajo salir adelante.
pero se casó a los 16 años e iba a la escuela y trabajaba al mismo tiempo...
...pero con la familia de mi mamá hubo siempre muchos conflictos.
...claro que eso no es lo que causó su enfermedad...
La señora SONOMI cuidaba de mi mamá desde que eran niñas y la quería mucho,
ella era quien más se negó a aceptar el matrimonio de mis padres y por lo que veo, seguramente no los ha perdonado aún.
Ya veo... debió ser muy difícil...

Cambiando de tema...
Pero,
aunque no sean de su trabajo como modelo, en todas las fotos que sale tu mamá se ve muy contenta,
se nota que era muy feliz.
¿No crees que están cayendo demasiados pétalos...?

¡¿ Qué hace mi madre ahi ?!
No sabia que tu padre y mi madre ya se conocian.
SAKURA-CHAN.
Yo tam-poco sabia
Si no mal recuerdo, no...
¿Tu mamá iba a participar en la carrera?
¡ No voy a dejar que ganes !
FuFuFuFuFuFu


Pues... mi madre en la preparatoria fue seleccionada nacional en carreras cortas... siempre ha sido muy atlética...
¿TOMOYO-CHAN, tu mamá corre muy rápido?
Pa am
¡Fuera!
pasando veloz!
Qué rápida es...
BYUUUN

Su...
Ga
HOEEE
¡Tu papá es increíble, SAKURA-CHAN!
¡Qué veloz!
De todos en mi casa, el más ágil para los deportes es papá.
¡Maldición!


Hira
Hira
Zawa
Zawa
Zawa
Zawa
Zawa
¡ Los pétalos no me dejan ver nada !
¡¿ De dónde caen tantos pétalos de flores ?!

Continuará...

CARDCAPTOR
SAKURA
Capítulo
7
カードキャプターさくら

En el capítulo anterior una inexplicable lluvia de pétalos de flores cae sobre la escuela Tomoeda, justo durante la carrera para padres donde Sonomi y Fujitaka compiten...

¡Wa!

Zaka Zaka Zaka

¡Impresionante!

Ja Ja Ja

¡Es que a mi madre no le gusta perder!

Qué animosos... tu mamá y mi papá son los únicos que siguen corriendo...

Esta situación inexplicable hace imposible que los demás puedan competir...

¡Rápido! Corre!

Animo!

¡¡Qué locura!!
¡¡Ahora estoy nadando en pétalos!!
Basa

Gasa
Gasa
Gasa
Zee
Zee

Ayy
No puedo respirar
Zaaaaaa
Nos vamos a ahogar con los pétalos de las flores

Gu
¡Waa. no puedo ver nada!
¡Son muchas réplicas!
¡Ssssss

¡Muestra tu verdadera forma ante mí... SAKURA te ordena que cumplas en nombre del contrato!
POW
¡Llave que ocultas la fuerza de la obscuridad!
¡LIBÉRATE!
Paaa
¡FLY!
Fwa...

¿TOMOYO-CHAN, crees que este desorden lo causó una Carta Clow?

¡Les encargo la meta!

En estos casos, lo mejor es preguntar a un especialista.

¿De dónde lo sacaste?

¿Adónde fue SAKURA-CHAN?

Gakocoh
Piko Piko
¡Arruinó mi combo especial de
¡¡Aaaash
"Cerberus súper especial"
Ⓚ⬇↘➡ⓅⓅ
¡¡
YOU LOSE
¿Quién habla?
Prrrrrr
Prrr
Pi
Sí...,
ajá... entiendo.
¡¿Qué pasa?!
¡¡KERO-CHAN, estamos en un desastre!!
¡ya todo el patio de la escuela está lleno de pétalos de flores!
Me lo imaginaba.
¡Definitivamente es obra de una Carta Clow!
KYAA
¡NO PUEDO VER NADA!
¡WAAA!

Kyoro Kyoro
Para empezar,
observa de dónde vienen tantas flores.
¡¡ Desde la azotea del edificio !!
¡¡¡!

Basha
Basha
Zaka
Zaka
Zaka
Basha
Hua
Eh?
JAJ! JAJ!
Pero la meta ...
Rápido, pónganse a salvo en un lugar alto.

Nosotros nos encargamos de sostener la meta.

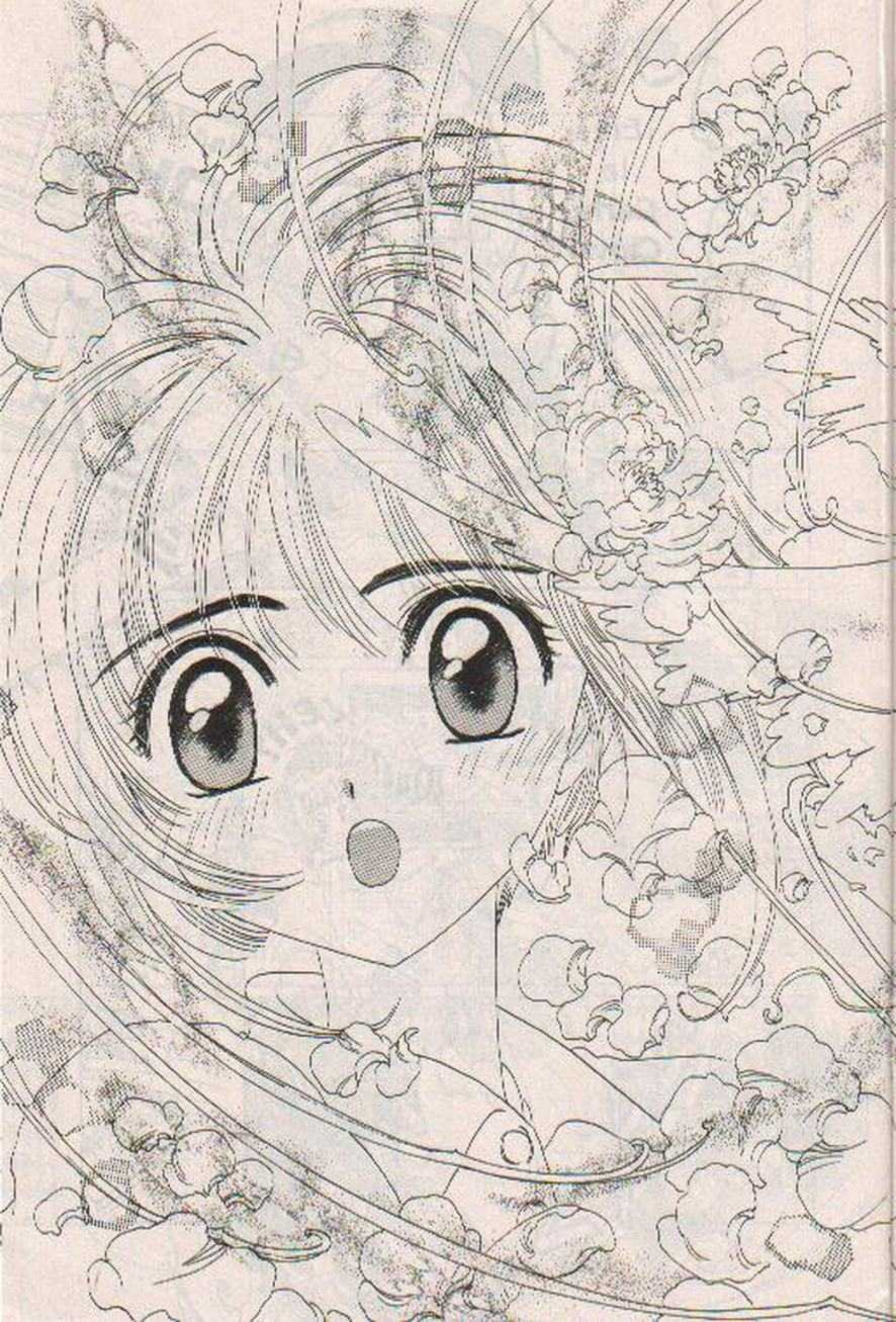
¿está bien?

Niko Niko

¡Nunca!
¡¡Ya nunca más!!
¡No me voy a rendir!

¡¡No voy a dejar que ganes!!

Shun
¡SAKURA-CHAN! ¡Ve eso!
Ta

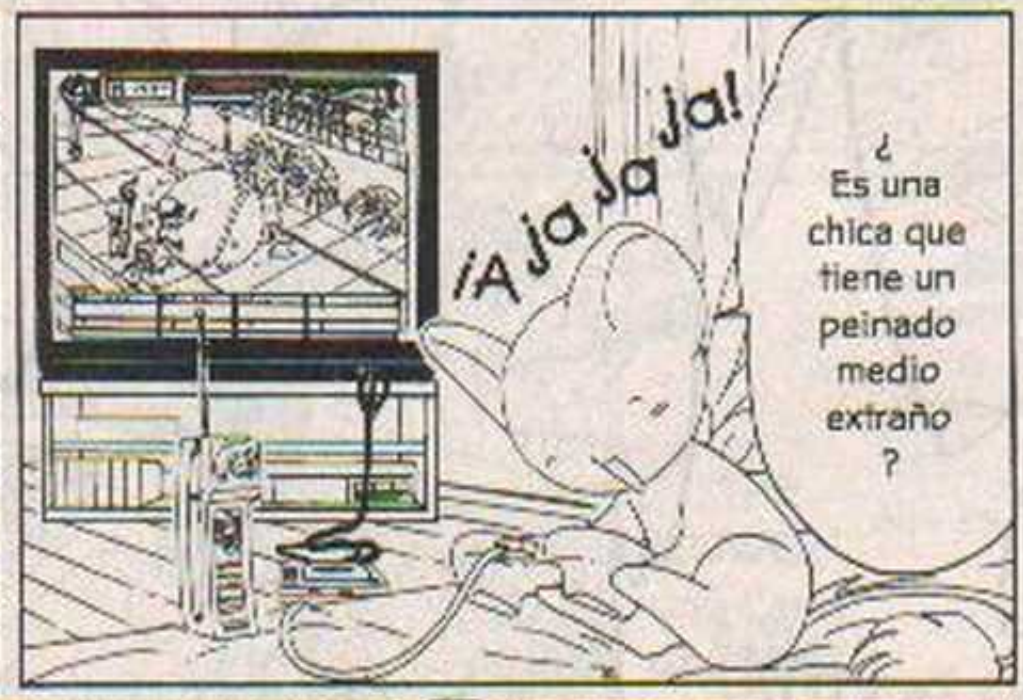


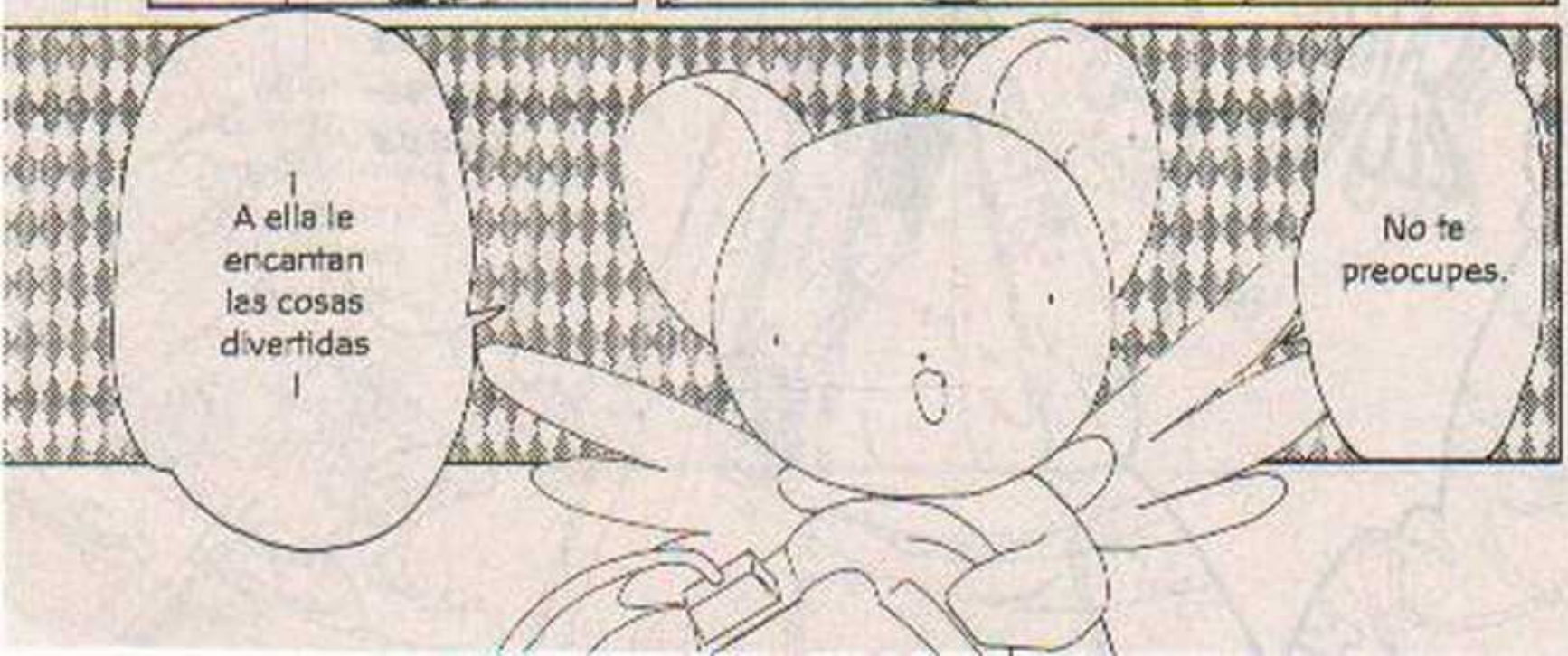
¡Eres la Carta Clow!
Fascinada
OH
BISK
¿Qué?
¿EH?
Niko
FWAN

Kuru Kuru
¡Kyu!
Kuru
Kuru
SAKURA-CHAN, fue invitada a bailar y la están bailando...
Transmisión en vivo.

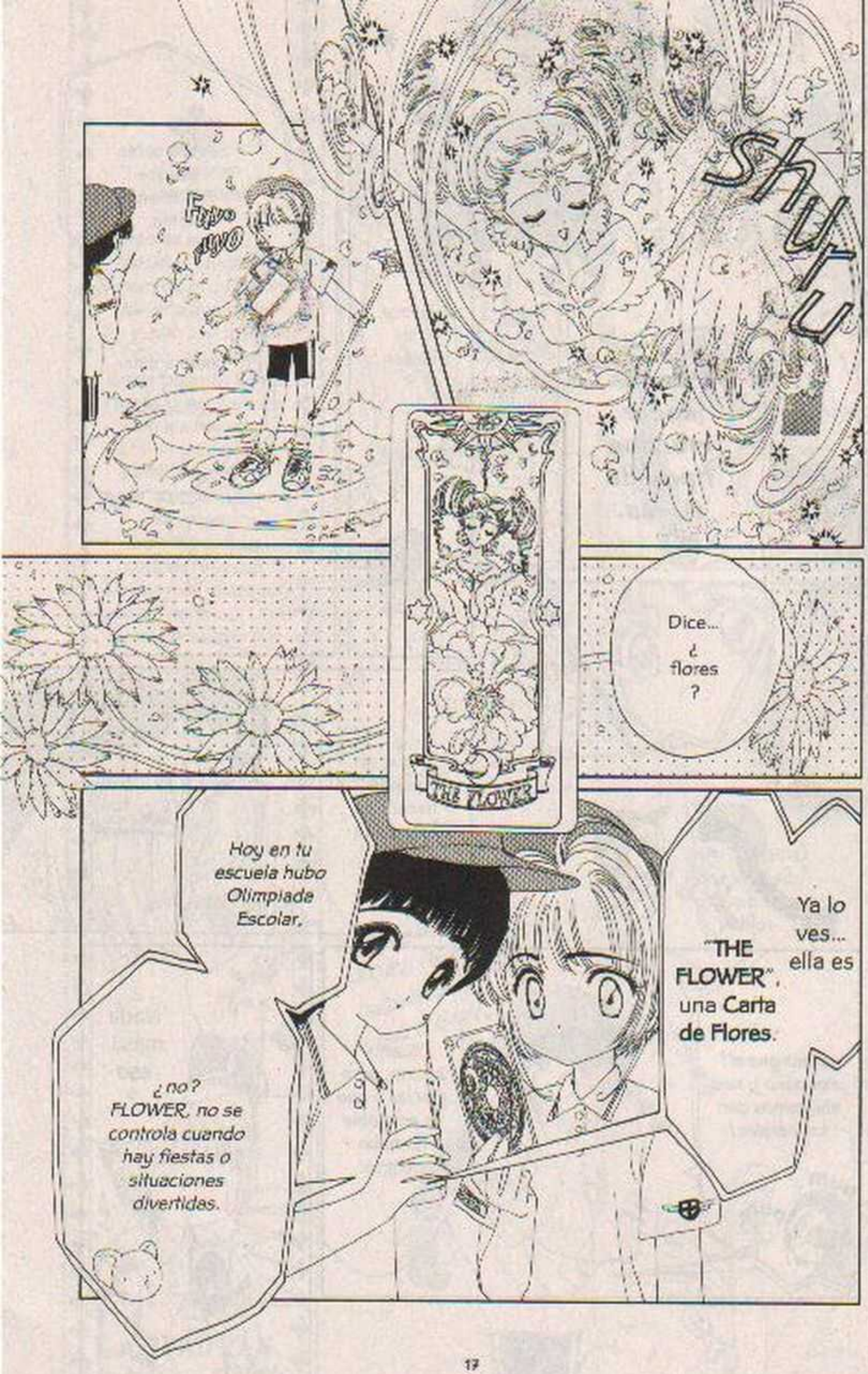
¿Qué es lo que está pasando?

Así es.
Este peinado extraño.


¡Ja ja ja!
¿Es una chica que tiene un peinado medio extraño?


¡A ella le encantan las cosas divertidas!
No te preocupes.

¡¡Oh!
tienes que detenerla antes de que inunde la escuela de flores
SAKURA-CHAN,
¡¿Qué significa eso?!
KAAA
¡Regresa a la forma que te corresponde!
¡¡CARTA CLOW!!


Fuyo
Fuyo
Shut u
THE FLOWER
Dice...
¿
flores
?
Hoy en tu escuela hubo Olimpiade Escolar,
¿no? FLOWER no se controla cuando hay fiestas o situaciones divertidas.
"THE FLOWER", una Carta de Flores.
Ya lo ves... ella es

Puedes sacar muchos tipos de flores.
¿ A-animar... la situación... ?
Seguramente hizo que llovieran flores,
para animar más la situación.
¿ Y, qué se puede hacer con esta Carta ?
UMM...
¡Claro que sí! ¡Por poco y nos ahogamos con los pétalos!
PUM
PUM
Bueno, bueno, pero gracias a que es amigable no hubo peligro.
¿ Nada más... eso ?

6
Li Syaoran
Cumpleaños: 13 de Julio
Tipo de sangre: O
Materias favoritas: Matemáticas y Deporte
Materia que no le gusta: Japonés
Club: Ninguno
Color favorito: Verde
Flor favorita: Peonias
Comida favorita: Tenshin y Chocolate
Comida que no le gusta: Konnaku (pasta de papa)
Especialidad en cocina: Ninguna
Lo que más desea en este momento: El Libro de magia escrito por Clow.
LI SYAORAN
¡¡AAH!!
¡¿Qué pasa?!
¡Una tragedia! ¡Se me olvidó grabarte en video!
No pude captar a SAKURA-CHAN, bailando con la Carta FLOWER...

TOUYA-KUN y TSUKISHIRO-KUN, ¿qué hacen aquí?

Ba

O-oh...

Zee

Zee

Zee

Zee

Zee

Zee

Zee

¡Podríamos hacer una muy buena cantidad de mermelada de flor con estos pétalos!

¡Waa!

¡Waa!

¿Por qué nosotros que no somos de esta escuela, tenemos que limpiar? ¿Acaso también hay evento de barrer en esta Olimpiada Escolar?

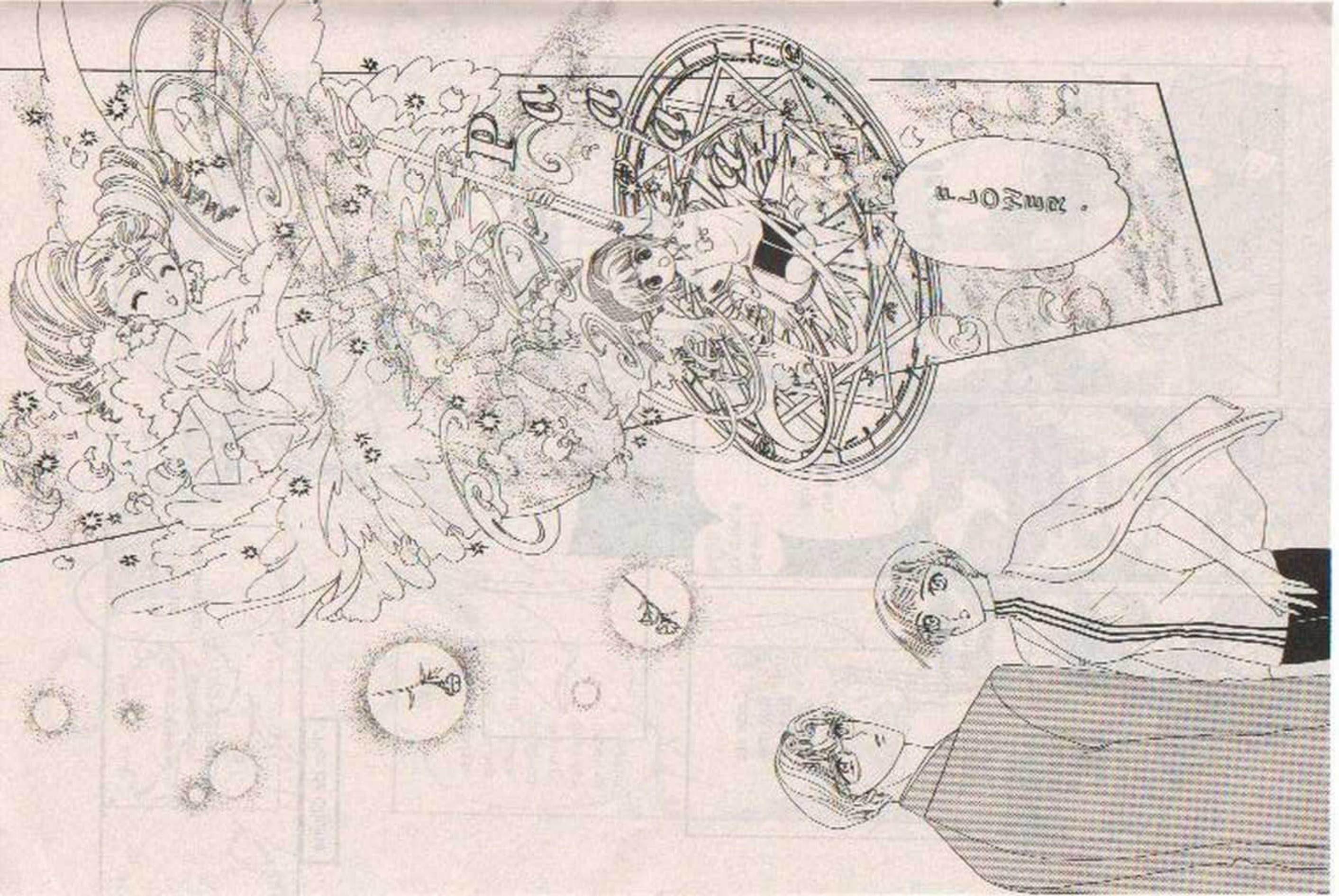
Pero que **Carta** tan más escandalosa capturé...

¡No seas chismosa!
¡Voy a ver qué platican!
Pyu
Dq

¡¡Qué coraje, qué coraje, qué corajeeeee!!
¡¡Pero siempre pierdo!!
¡Desde la Preparatoria, siempre es lo mismo!
¡Te he retado varias veces, desde que eras un simple maestro, para que no te lleves a NADESHIKO!

...sé muy bien cuánto querías a NADESHIKO.
por eso yo también participé con todo mi empeño.
No puedo perder a propósito porque...
me parece una falta de respeto para ti...
¡NADESHIKO te hacía el lonch! ¡Además de que las loncheras eran ¡igualitas como si estuvieran presumiendo! ¡¡Y se iban a la casa agarraditos de las manos!!
¡Además de que eras un maestro novato, llegaban a la escuela juntitos!
¡Vivían en un departamento ultra chiquito!
¡Aaaah! ¡Todavía recuerdo cuando ustedes estaban recién casados!

Tengo una idea, SAKURA-CHAN...
Oye ...
pa-parece que están discutiendo...
KOSHO
KOSHO
¿Funcionará?
No te preocupes.
¡LIBERATE!
Shun
Piko
Da flores a estas dos personas.



Es una flor de Nadeshiko*...

*Flor de Glicina

Era una persona ultra, súper despistada...

Tienen razón... era un poco despistada...

Y...

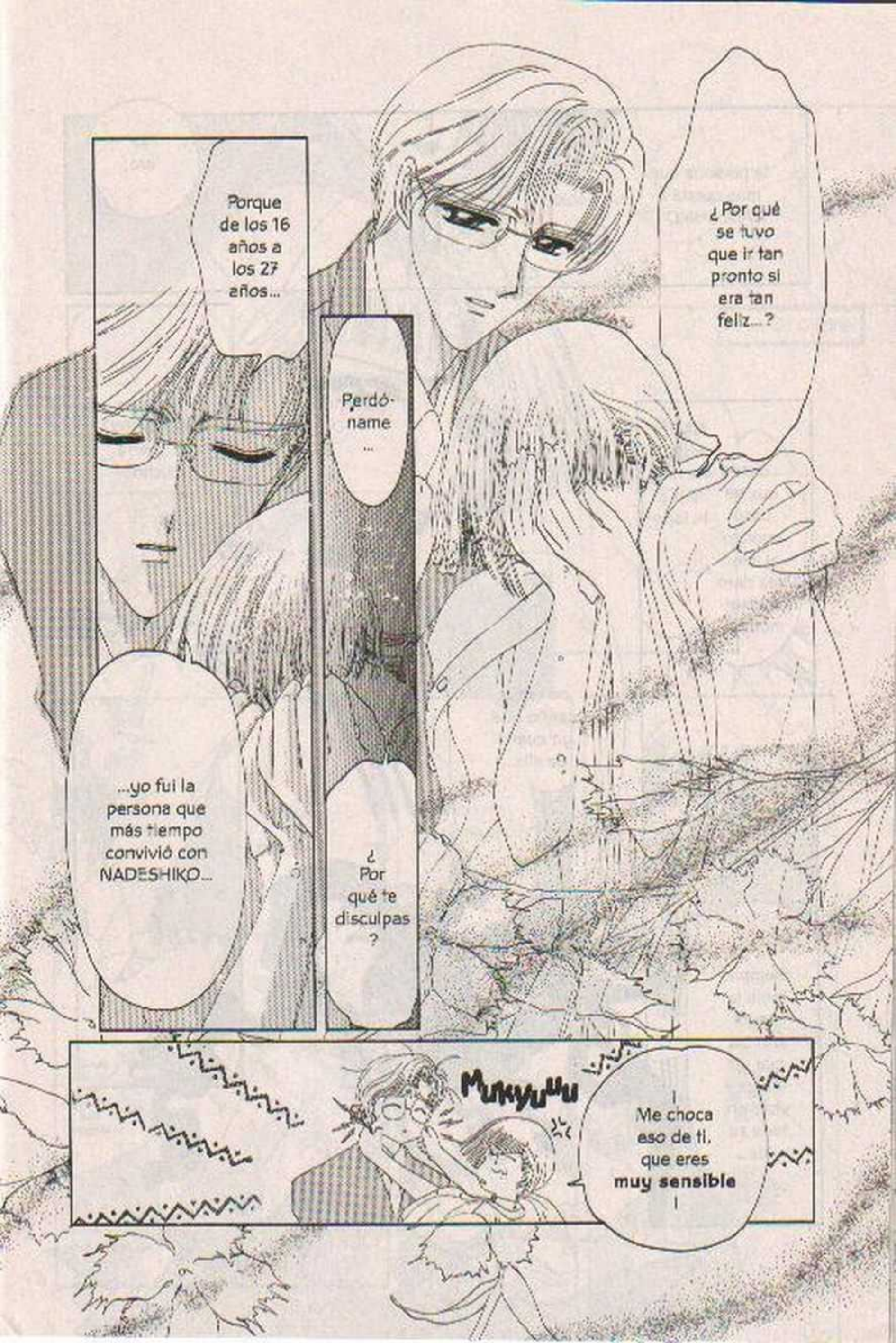
cuando me enojaba en serio,

ella siempre me hacía alguna incoherencia para sacarme de onda...

Cada vez que me ponía a discutir contigo...

llegaba NADESHIKO con su sonrisa...

la persona que más quería a NADESHIKO...
Yo era ...
NADE-SHIKO era muy feliz a tu lado ...desde que se casó contigo ...y mientras duró su matrimonio...
Pero...
También NADESHIKO te quería mucho...
no era el cariño que yo quería de ella...
Siempre tenía la mayor sonrisa que yo haya visto en toda su vida...


Porque de los 16 años a los 27 años...
Perdóname ...
¿Por qué se tuvo que ir tan pronto si era tan feliz...?
...yo fui la persona que más tiempo convivió con NADESHIKO...
¿Por qué te disculpas?
Mukyuuu
Me choca eso de ti, que eres **muy sensible**

para parecerme un poco a ella.
Por eso ella quería que yo tuviera el cabello largo,
¡Hoooo! ¡Claro, porque mi mamá tenía el cabello largo!
Mi madre me ha platicado mucho,
cue tenía una prima que se llamaba NADESHIKO ...
Tu mamá me había dicho que me parecía a alguien que conocía,
ahora sé que esa persona era mi **mamá**.
Algún día me gustaría que nos platicaran de eso.
Parece que nuestros padres pasaron muchas cosas juntos.
Esperemos que sí.
¡Me da mucha pena!
Al igual que ellas...
cuisiera tanto a mi mamá!
¡Pero no sabía que tu mamá

¡Ya vamos!
¡Ya se están reuniendo para la clausura del evento!
¡Yo también, te quiero mucho!
¡Yo también te quiero muchísimo, SAKURA-CHAN!
...a comparación del cariño que yo siento por ti...
Tal vez, sea muy diferente el sentimiento que tú tienes por mí, SAKURA-CHAN...

¿Dijiste algo?

¡Ay, SAKURA-CHAN!

Cuando crezcas un poco más, te lo explico bien.

¡Ande, vámonos!

¡Vamos a hacer mermelada!

Si nos podemos llevar estos pétalos...

También podríamos rellenar cojines.

De verdad se parecen mucho...

TOUYA-SAN y SAKURA-CHAN...

Tienen las mismas orejas...

Poo...

TOMOYO se sonrojaba cada vez que veía a TOUYA, porque le recordaba a las orejas de SAKURA... que niña tan observadora...

Siento la magia de las Cartas Clow.
Por fin la encontré ...
Continuará...

CARDCAPTOR SAKURA

カードキャプターさくら

Capítulo 8

Buenos días.

¡Buenos días, SAKURA-CHAN!

¡Muy buenos días, SAKURA-CHAN!

¿Qué te pasa? Traes cara de preocupación. ¿Algo te angustia?

Hola, TOMOYO-CHAN.

¿Se nota mucho?
Es que estoy pensando en qué dar para un regalo de cumpleaños.
Hoeee
Ya recuerdo, el cumpleaños de TSUKISHIRO-SAN es el 25 de Diciembre.
¿Qué es lo que puedo regalarle?
Tengo una idea!!
Estuve ahorrando dinero justamente para esa fecha, pero no conozco sus gustos...
además no puedo comprar nada caro, tiene que ser algo que alcance con mi dinero...
¿Eso es lo que te tiene preocupada?
Kokoro

¡RIKA-CHAN!

Hola, qué temprano llegan ustedes.

¿Cuántos años tiene esa persona?
Esteee... pues va en segundo de preparatoria.
¿Cómo es?
¿Quieres que te sugiera un regalo de cumpleaños?
¡¿Cómo es?!
Esteee... tiene una linda sonrisa, es muy inteligente, con habilidad para los deportes y come mucho, es lindísimo, súper gentil, y...
Moji Moji Moji Moji Moji Moji

¿No te molesta?

Yo también quiero ir a comprar un regalo para esta Navidad.

Claro que no.

si quieres podemos ir juntas a elegir algo.

Her

Gara

Vamos a empezar la clase!

Wa

Bata

Bata

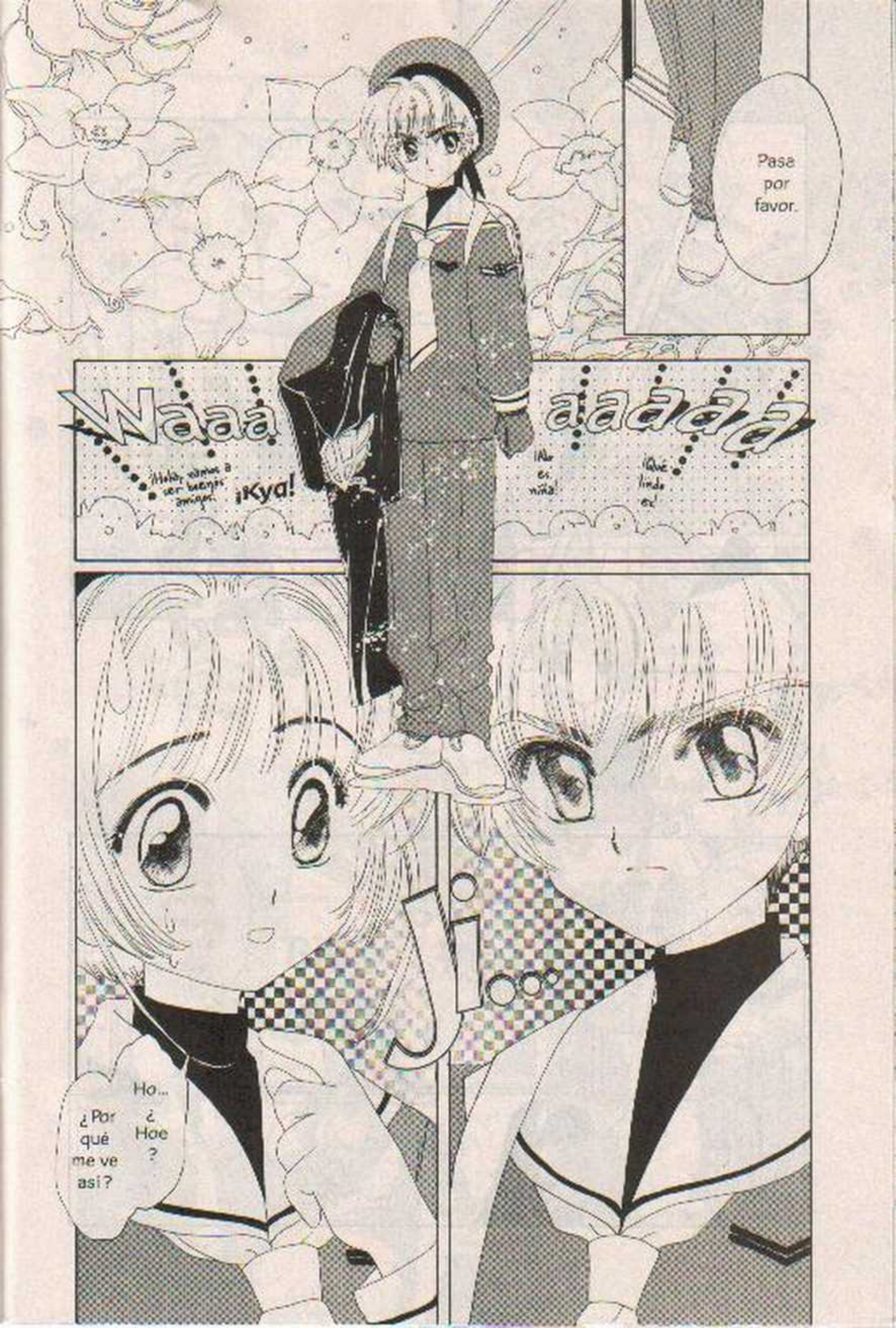
Bata

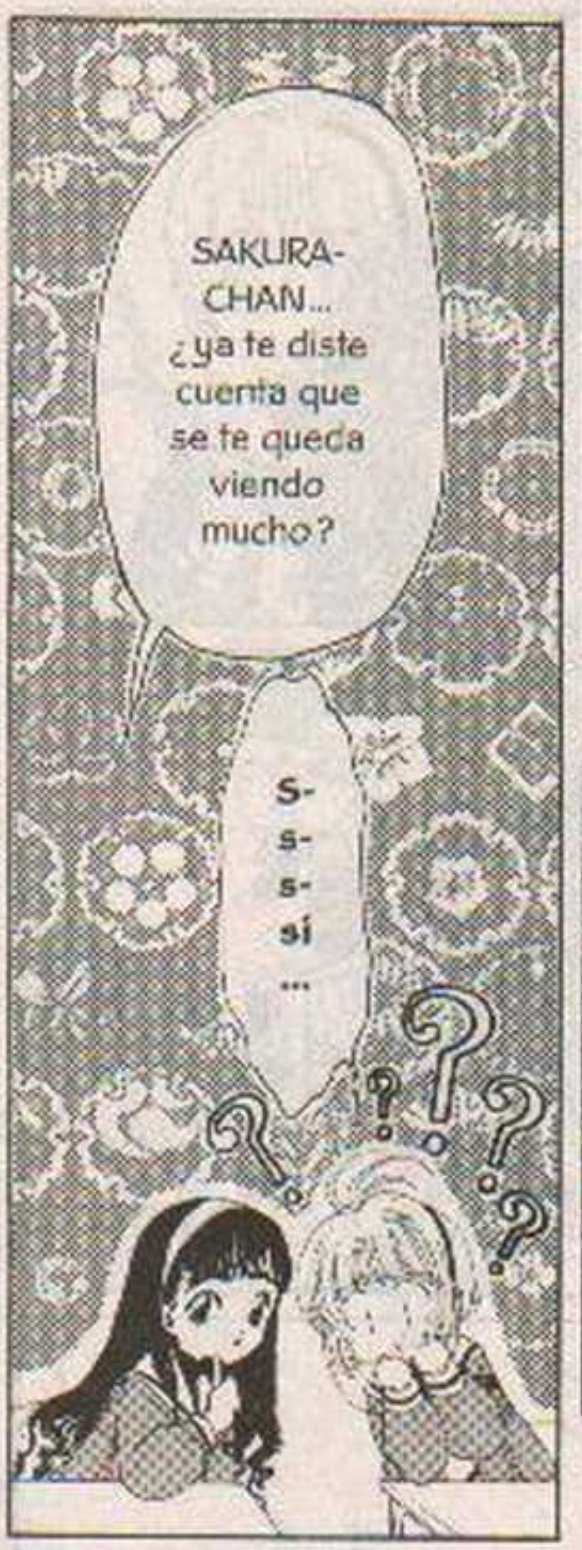
¡Buenos días!

Qué buena suerte, SAKURA-CHAN.

¡Sí!

Niko
Gaya
Gaya
Pacht
Sai
Wai
¿Um?
¿Cómo será? ¿Será niño o niña?
Es muy raro que llegue un **nuevo alumno** en esta época.
Hoy les voy a presentar a un nuevo alumno.
¿Quién será?
¡WOW!


Pasa por favor.
Waaa
¡Kya!
¡Ah es niña!
¡Qué linda es!
¿Por qué me ve así?
Ho... ¿Hoe?


SAKURA-CHAN... ¿ya te diste cuenta que se te queda viendo mucho?
S-s-s-sí...

Se llama LI SYAORAN, él viene de Hong Kong.
李小狼
LI SYAORAN

¡...Atrás de KINOMOTO! Ahí hay un asiento desocupado.
Tu asiento va a ser...

Espero que todos se lleven bien con él.
李小狼
LI SYAORAN
Sí...

¡¿

¡¿ Qué ?!

Suta Suta Suta

Jiiiii ii

Ummm...
Katan

Aquí es tu asiento, puedes dejar tu sombrero y el abrigo en el locker de atrás.
Su

Siento su mirada ...
¡¿

¡¿Pero por qué?!

Así transcurren las clases...

Los Kanji están formados por varios símbolos.

Como el Kanji de **poste** y el de **aceite**, están formados por...

No le pude haber hecho nada malo, porque apenas nos conocimos hoy...

¿entonces por qué se me queda viendo así?

¡Es todo por hoy, alumnos!

Kiin Koon Kaaan Koooon

¡Sí! ¡Hasta mañana profesora!

Pom

Un momento.

¿ Qué es lo que quieres de mí ?

Ah ...

雷 rai 雷 rai 金 kin
電 den 圧 ata 木 moku
神 shin 水 sui
勅 choku 火 ka
土 do

shin 神 三 Gigoku
kan 観 帝 tai
shi 四 有 yu
kou 方 勅 choku

Su

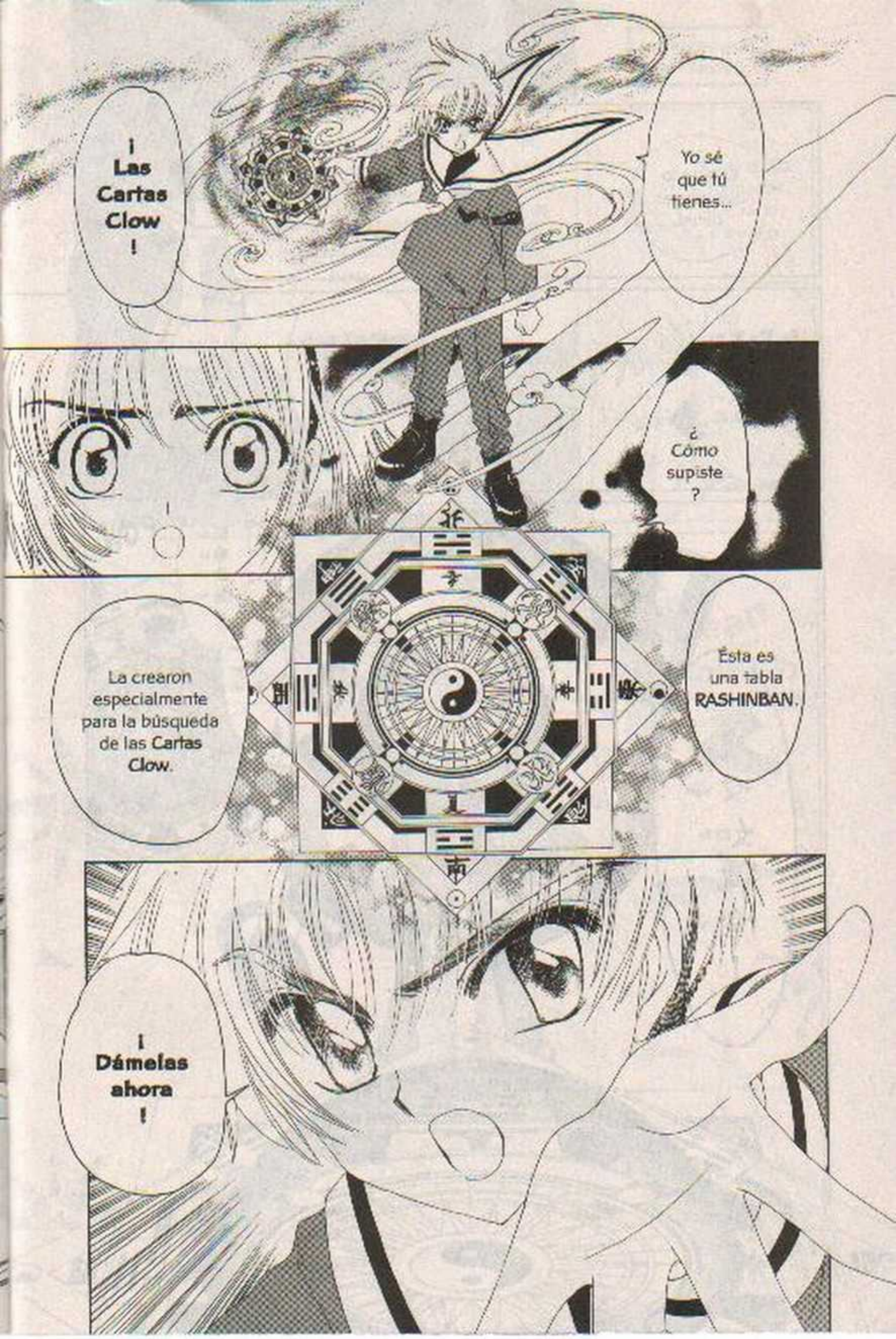
Pa a a a a a a a a a

急 kyu
々 kyu
如 no
律 ritsu
令 ryou
!

POW

軽 kei
雷 rei
霊 rei
震 shin

電 den
光 kou
転 ten


¡Las Cartas Clow!
Yo sé que tú tienes...
¿Cómo supiste?
La crearon especialmente para la búsqueda de las Cartas Clow.
Ésta es una tabla RASHINBAN.
¡Dámelas ahora!

¡No puedo!

Porque le hice la promesa a KERO-CHAN...

...de que yo iba a juntar todas las cartas.

¿Te refieres a la Bestia Guardián *KERUBERUS*?

¿KERO-CHAN?

¡¿Lo conoces?!

No puedo creer que *KERUBERUS* deje que una niña como tú, traiga las **místicas cartas**.

¿Qué dices?

Dame las **Cartas Clow**.

No...
¿ No tienes ni una de esas cartas ?
¿ Desde cuándo las estás buscando ?
Desde Abril de este año...
El simbolo de KERUBERUS
es el Sol.
Domina sobre
el fuego y la tierra ...
KERO-CHAN no puede volver a su forma real todavia, porque no tiene la suficiente magia...
¡¿ Llevas nueve meses buscando y todavía no las encuentras ?!
Fu-fuu...

¿¿ Y tú por qué conoces la existencia de las Cartas Clow ?!
Eso a ti no te importa.
Las cartas que faltan yo las voy a buscar,
así que entrégame las que tienes, ¡Ahora!
¡ No puedo dártelas !
¡¡ No lastimes a SAKURA-CHAN !!

Zyromomo
¡Basta!
¡Ay!
Mocoso del demonio ...
¿qué le estás haciendo a mi hermana menor?
¡Hermano!
¡¿SAKURA-CHAN?!
¡¿Te hizo daño?!
No me hizo nada.

Hyu
Ga
Kuru Kuru
Tam

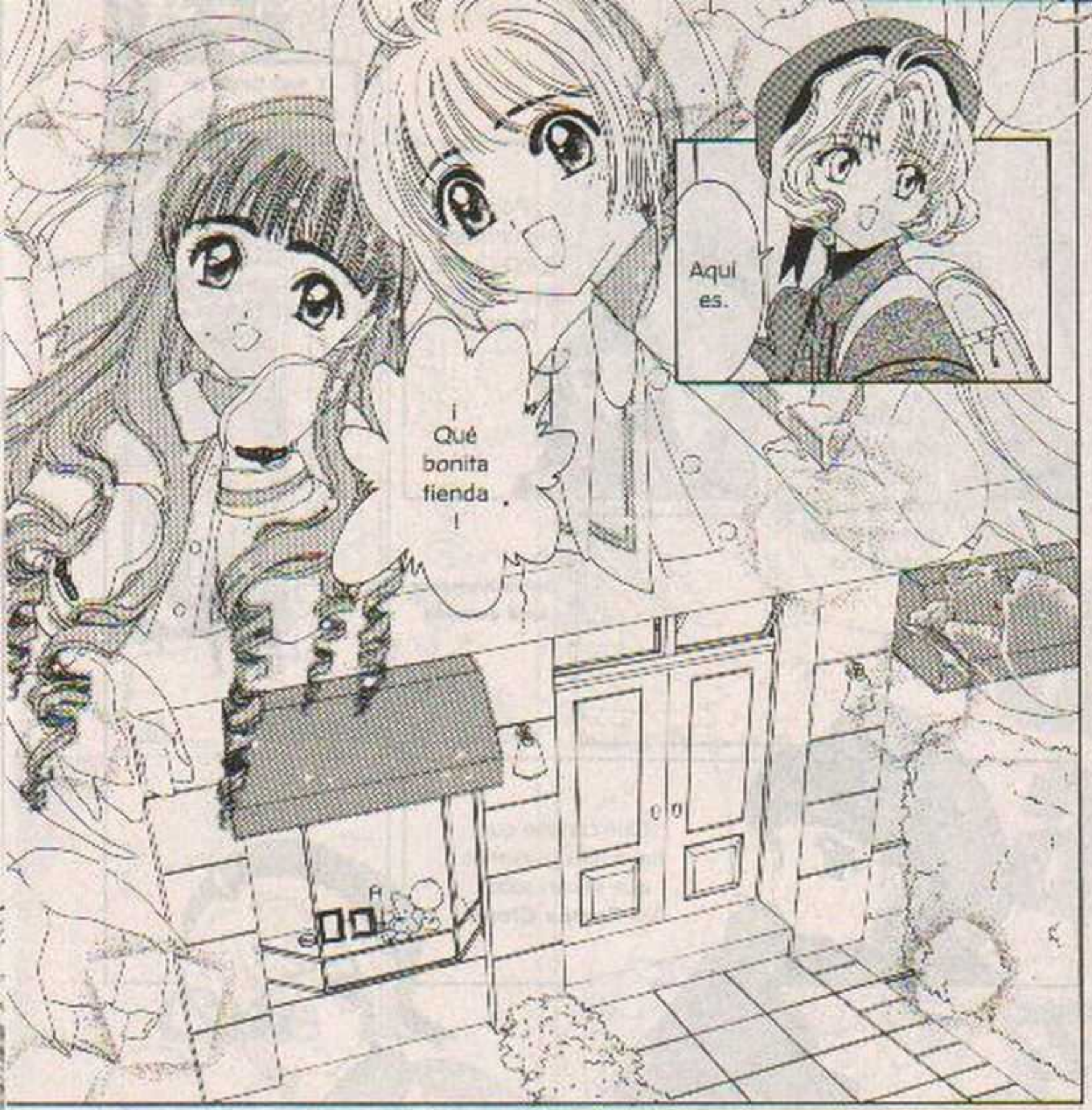
FUJITAKA KINOMOTO.
Cumpleaños: 3 de Enero
Ocupación: Profesor Universitario
Comida favorita: Todo tipo de postres y pasta
Comida que no le gusta: Nada.
Lo que más le gusta: Los video juegos
Color favorito: Blanco, Marfil y Café
Flor favorita: Nadeshiko (flor de Glicina) Flor de Durazno y Flor de Cerezo
Especialidad en cocina: Postres
Su punto fuerte: Es aprender y recordar los nombres y la cara de las personas
Lo que más desea en este momento: Nada, está bien por ahora.

FUJITAKA KINOMOTO

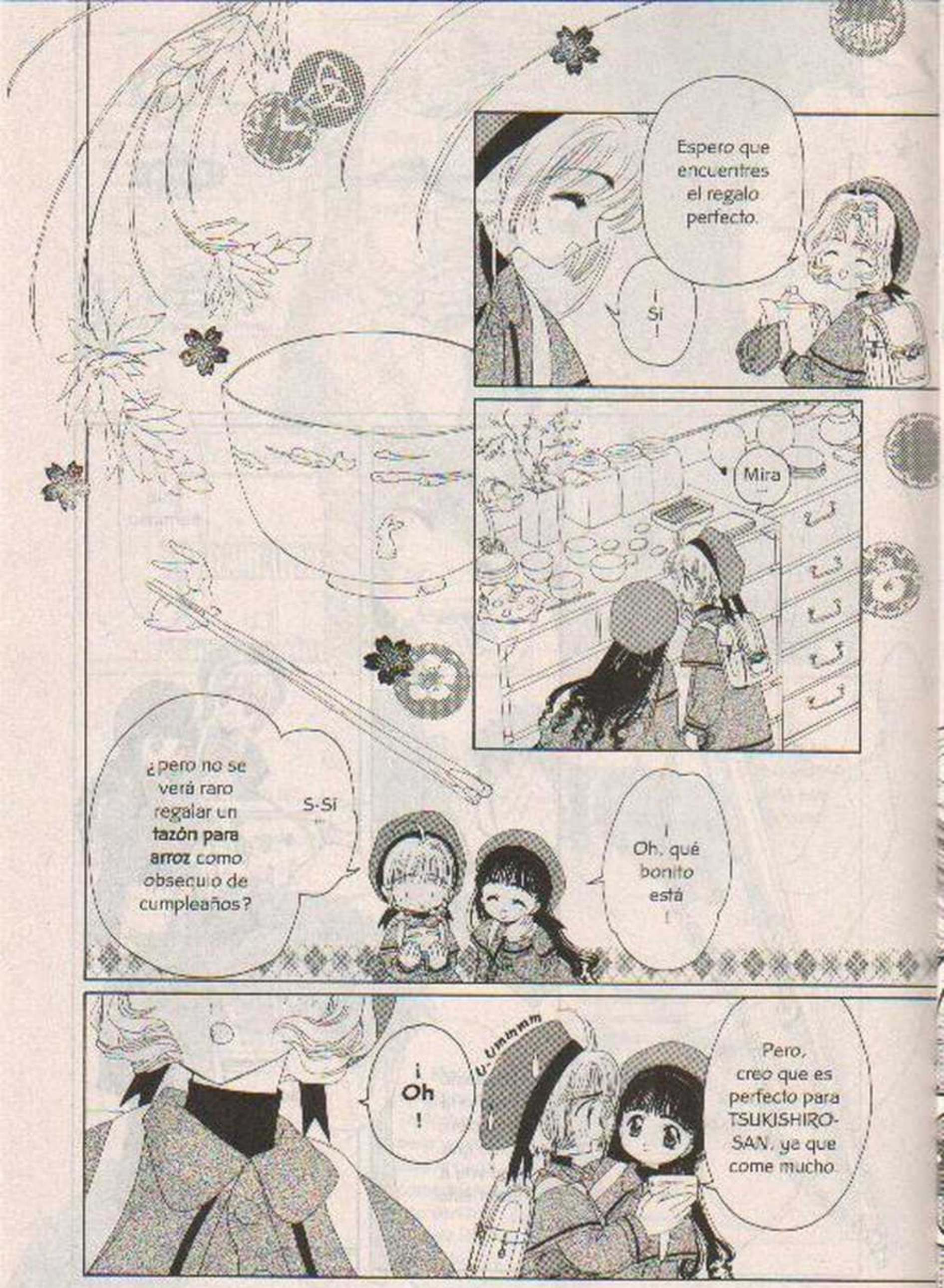
¿Qué Pasa?
¿Quieren probar uno?
Niko
Boooo...
¿Tú también quieres? Toma.

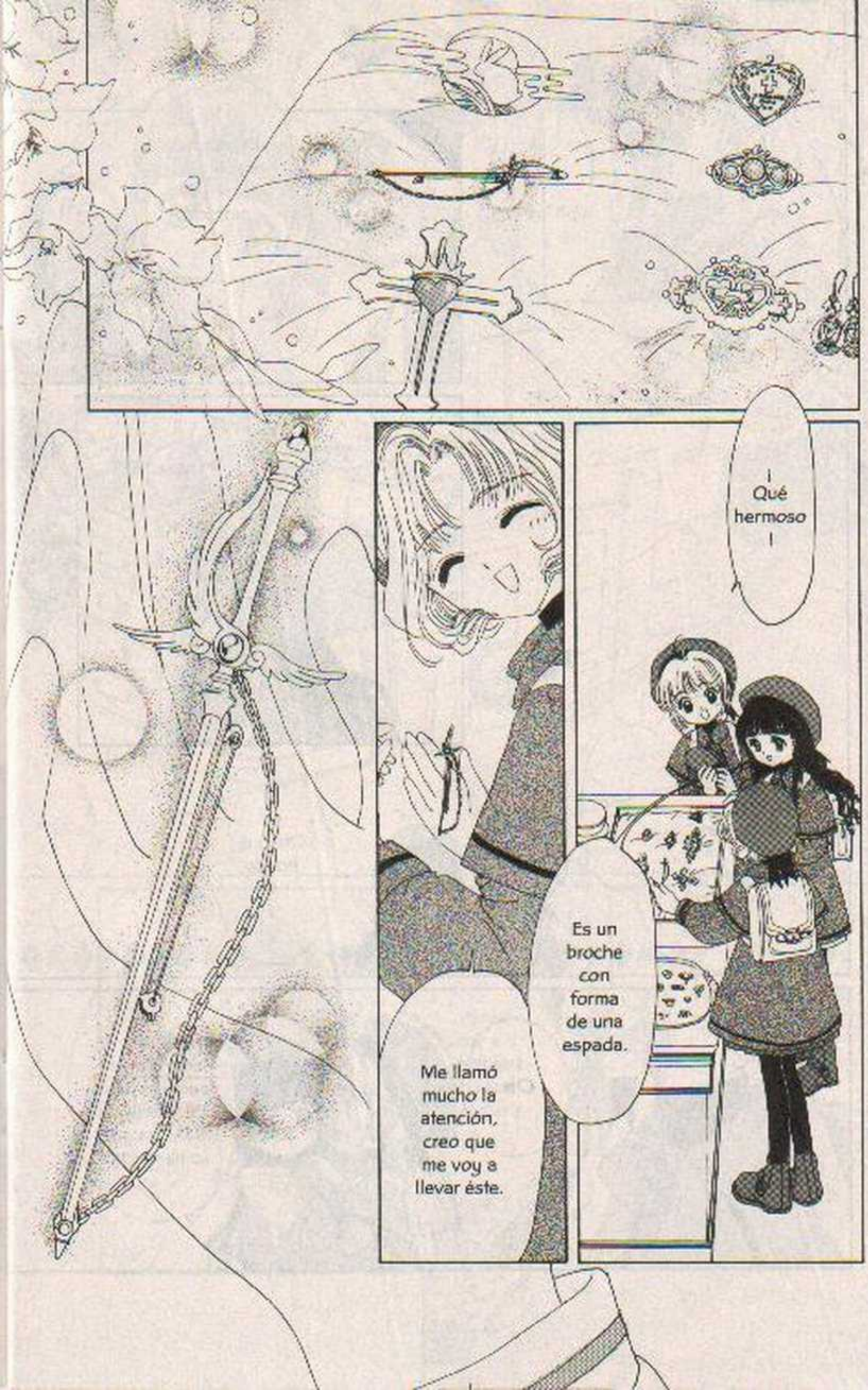
¡¿
Qué le
pasóooo
?!

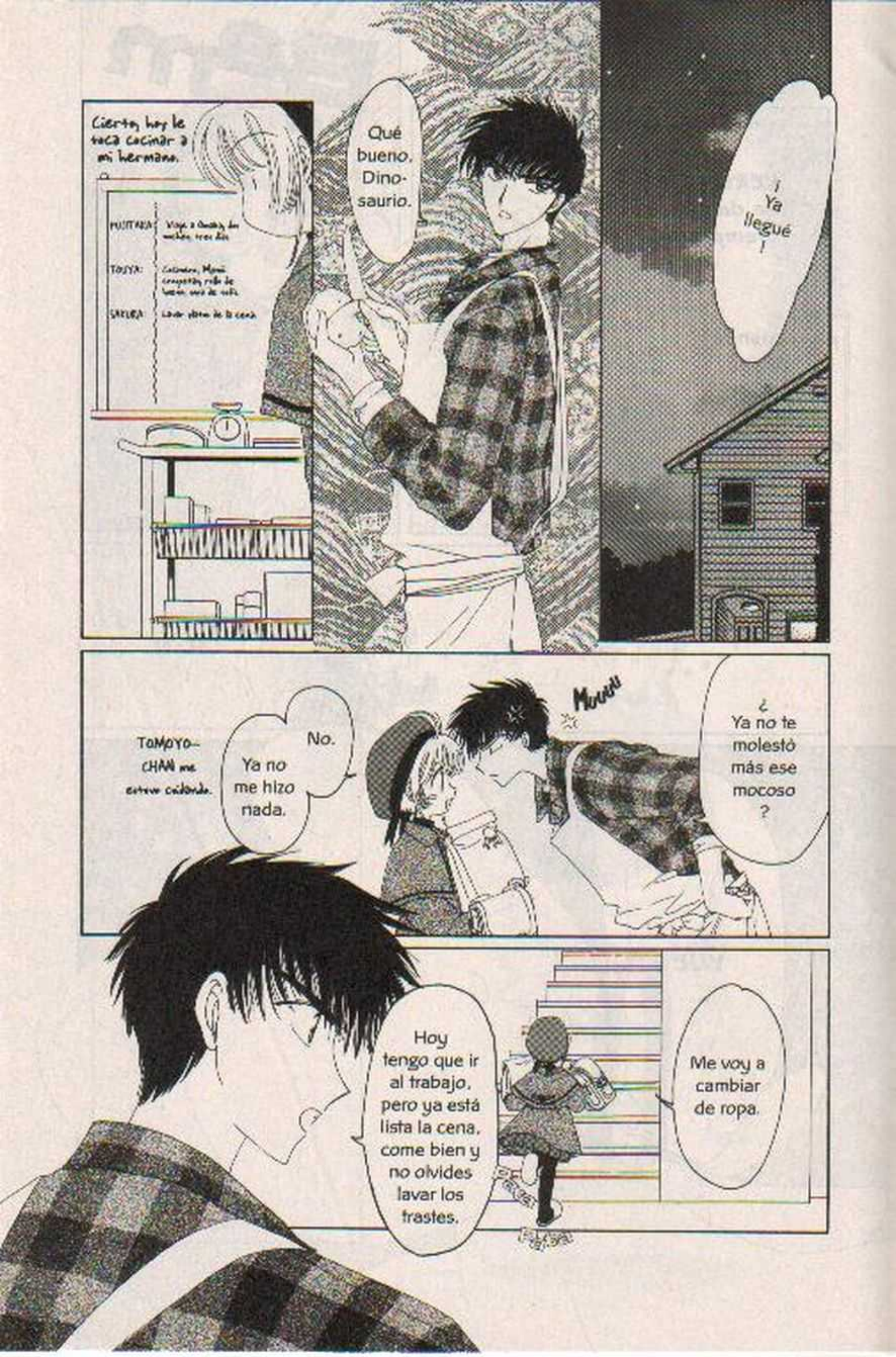
Y esa tarde al salir de clases...
¿Pudiste preguntarle a KERO-CHAN sobre el niño nuevo?
Le llamé por teléfono, pero nunca contestó, parece que se quedó dormido.
Definitivamente está dormido.
Qué curioso que haya más personas que sepan sobre las Cartas Clow.
El Creador de estas cartas,
fue CLOW REED-SAN ...
...por lo que sé, era un mago muy famoso.

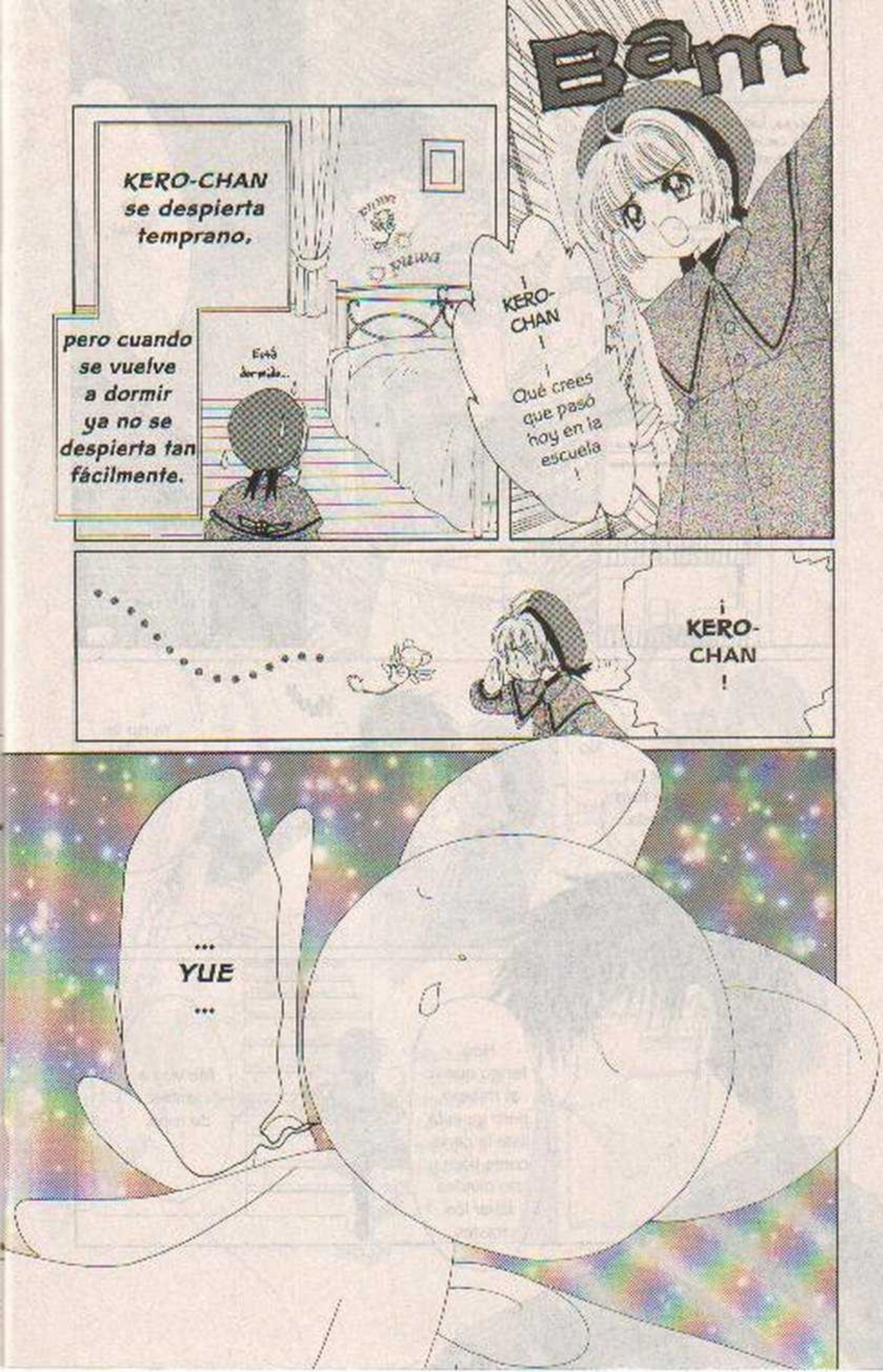

Aquí es.
¡Qué bonita tienda!

Es una tienda que encontré hace poco.
Karan Karan
Pensé que a ti también te iba a gustar.
¡Me encanta!


Espero que encuentres el regalo perfecto.
Sí
Mira
¿Pero no se verá raro regalar un **tazón para arroz** como obsequio de cumpleaños?
S-Sí
¡Oh, qué bonito está!
¡Oh!
U-ummm
Pero, creo que es perfecto para TSUKISHIRO-SAN, ya que come mucho.


¡Qué hermoso!
Es un broche con forma de una espada.
Me llamó mucho la atención, creo que me voy a llevar éste.

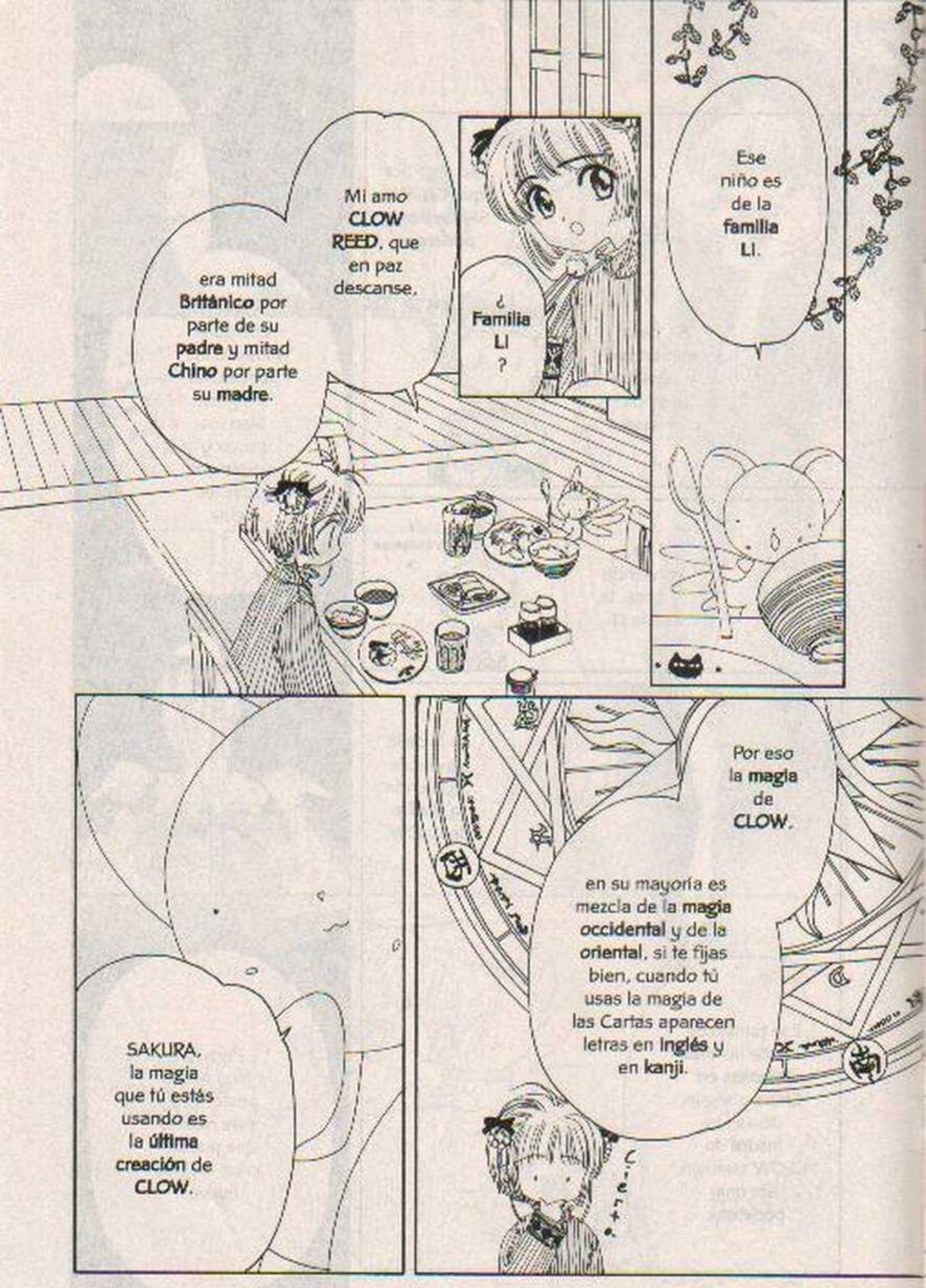

¡Ya llegué!
Qué bueno. Dinosaurio.
Cierto, hoy le toca cocinar a mi hermano.
¿Ya no te molestó más ese mocoso?
Mmm
No.
Ya no me hizo nada.
TOMOYO-CHAN me estuvo cuidando.
Me voy a cambiar de ropa.
Hoy tengo que ir al trabajo, pero ya está lista la cena, come bien y no olvides lavar los trastes.


KERO-CHAN se despierta temprano,
pero cuando se vuelve a dormir ya no se despierta tan fácilmente.
Está dormido...
¡KERO-CHAN!
Qué crees que pasó hoy en la escuela
Bam
¡KERO-CHAN!
...YUE...

¡ No lo hagas !
¡ Si haces eso las cartas se... !

¿ YU...E ?
¿ Qué querrá decir YUE ?

¿Estás bien?
Pachi
Me duele la cabeza.
¿Aayy?
¿Estás bien, KERO-CHAN?
Gan
Pues si, te golpeaste muy fuerte contra la pared.
Por cierto
¡¿CONOCES A UN NIÑO LLAMADO LI SYAORAN?!


era mitad **Británico** por parte de su **padre** y mitad **Chino** por parte su **madre**.
Mi amo **CLOW REED**, que en paz descanse.
¿ **Familia LI** ?
Ese niño es de la **familia LI**.
SAKURA, la magia que tú estás usando es la **última creación** de **CLOW**.
Por eso la **magia** de **CLOW**.
en su mayoría es mezcla de la **magia occidental** y de la **oriental**, si te fijas bien, cuando tú usas la magia de las Cartas aparecen letras en **Inglés** y en **kanji**.

¡Eso significa que CLOW-SAN era muy poderoso!

Hoeee

Sí, pero también eso le causaba muchos problemas.

Este... volviendo al tema, la familia Li...

¿Problemas?

Es la casa de donde desciende la madre de CLOW.

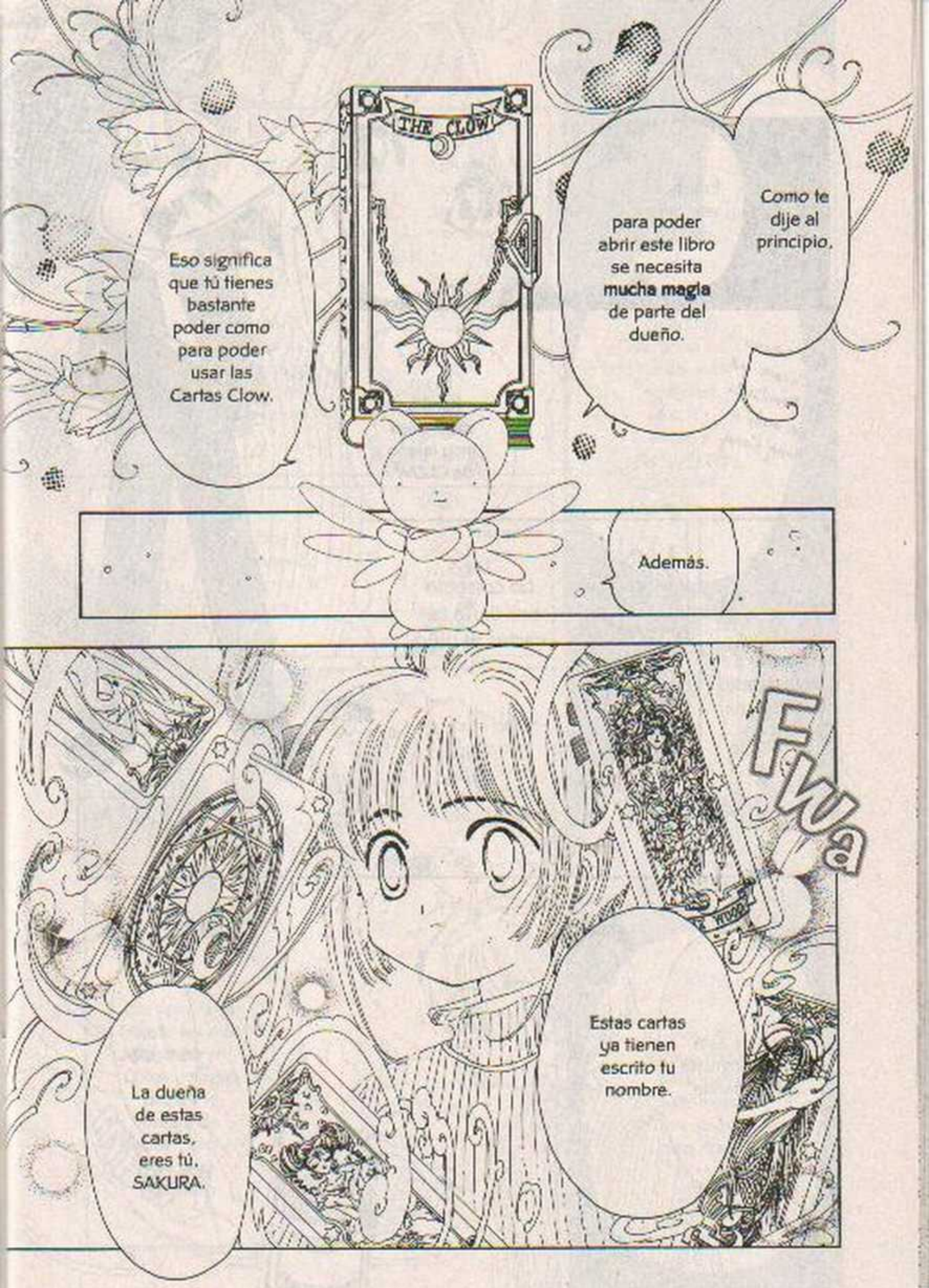
Esa familia es una de las más famosas en China y según decían la madre de CLOW también era muy poderosa.

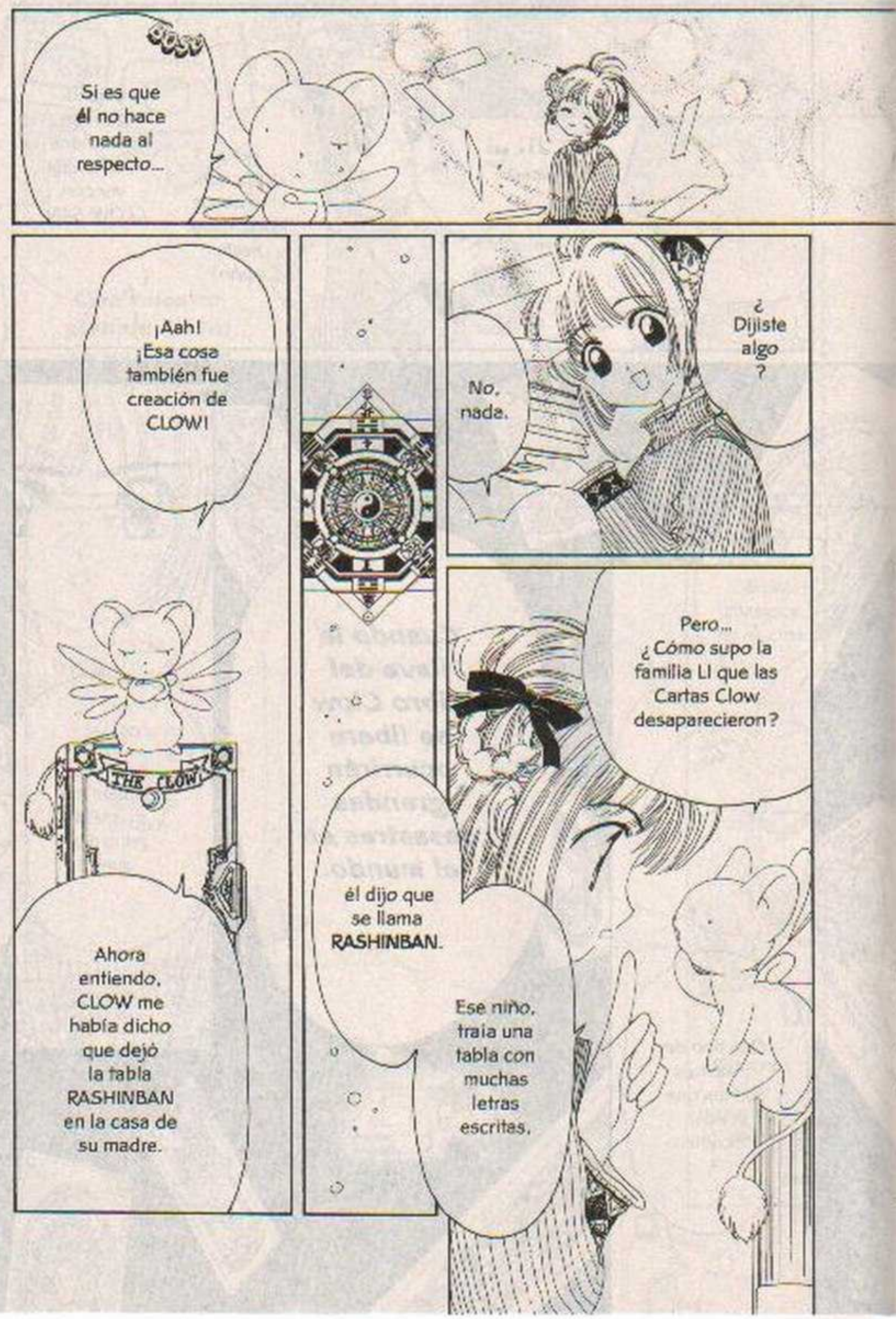
Las magias antiguas que se han utilizado desde hace mucho tiempo,

cualquier persona las puede usar si siguen bien los pasos y cumple con todas las reglas.

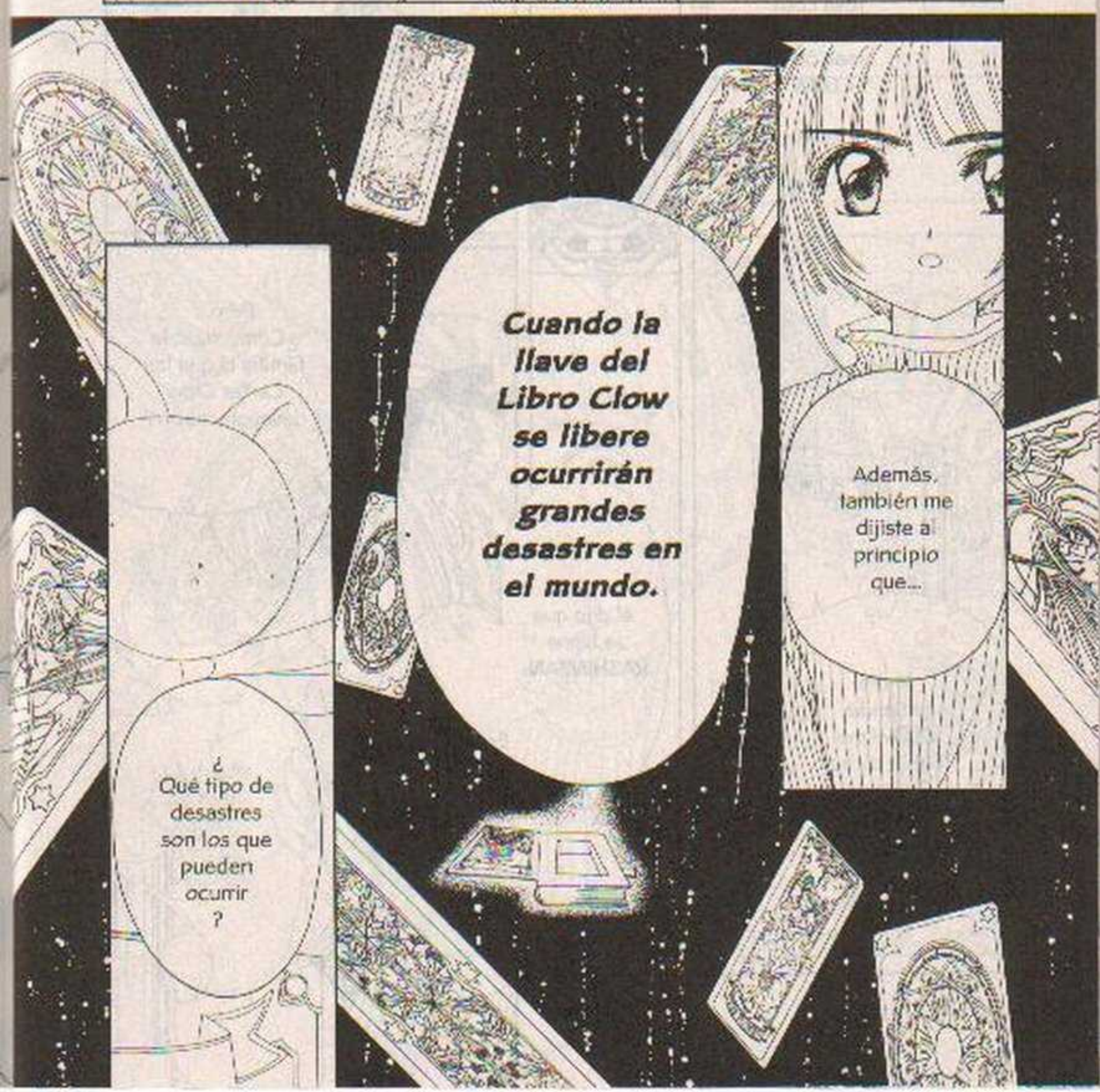
Pero hay muy pocas personas en este mundo que pueden crear magias nuevas.

Entonces ese niño es...
Era cierto el chisme que la familia Li se mudó a Hong Kong.
Es un familiar muy, pero muy lejano de CLOW.
Estás equivocada, chamaca.
¡¿Qué hago?! Le dije que no.
¡¿ Lo correcto era darle las cartas al niño ?!
Oro Oro
Abriste este libro y lograste despertarme.
Tú, SAKURA.
Fwam


THE CLOW
Eso significa que tú tienes bastante poder como para poder usar las Cartas Clow.
para poder abrir este libro se necesita **mucha magia** de parte del dueño.
Como te dije al principio,
Además.
La dueña de estas cartas, eres tú, SAKURA.
Estas cartas ya tienen escrito tu nombre.


Si es que él no hace nada al respecto...
¡Aah! ¡Esa cosa también fue creación de CLOW!
THE CLOW
Ahora entiendo, CLOW me había dicho que dejó la tabla RASHINBAN en la casa de su madre.
No, nada.
¿Dijiste algo?
Pero... ¿Cómo supo la familia Li que las Cartas Clow desaparecieron?
él dijo que se llama RASHINBAN.
Ese niño, traía una tabla con muchas letras escritas.

¿Tú qué piensas?
pero, ¿por qué vino desde Hong Kong hasta Japón?
Ya entendí que ese niño tiene mucho que ver con CLOW-SAN.


¿Qué tipo de desastres son los que pueden ocurrir?
Cuando la llave del Libro Clow se libere ocurrirán grandes desastres en el mundo.
Además, también me dijiste al principio que...

Dokaaaa

No me digas que...

...va a pasar algo realmente terrible y...

¡ Que nuestro planeta Tierra se va a partir en dos !

Depende mucho de las personas, tal vez para algunas no sea algo terrible...

Cálmate chamaca, no alucines

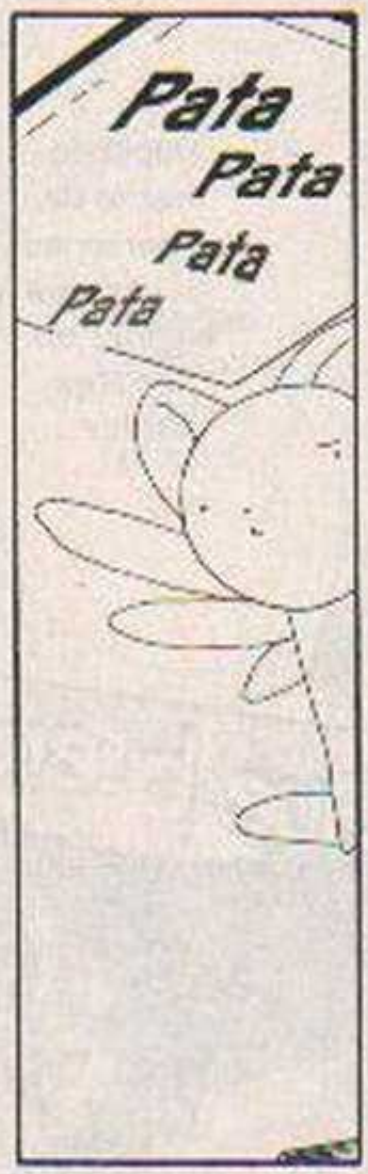
Uf

¿ Entonces qué es lo que va a pasar ?

Qué bueno

qué tranquilidad

Pero puede ser que para otras personas el desastre que ocurrirá sea algo **más doloroso** que si el mundo se partiera en dos...



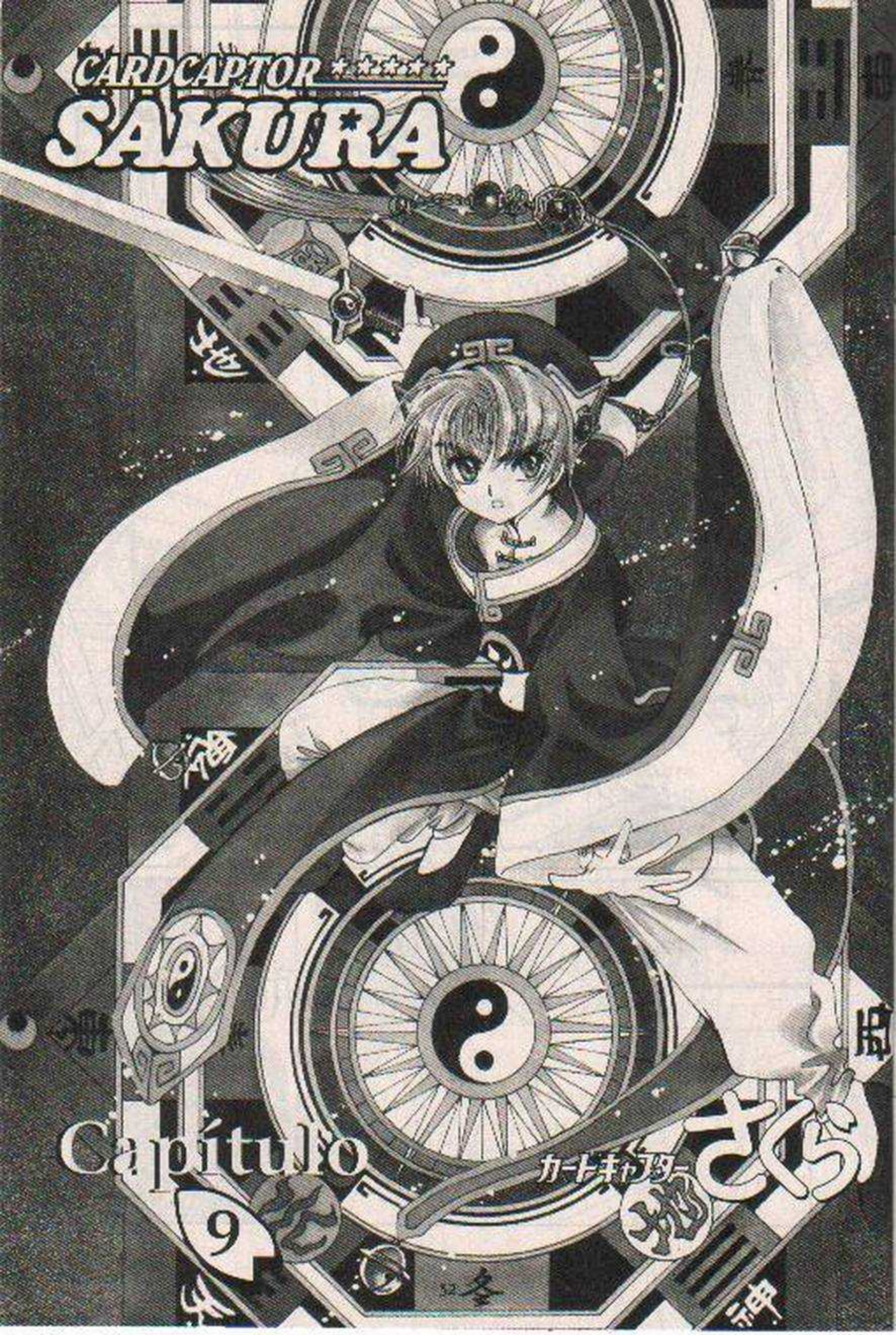
¡ Es RIKA-CHAN !

Pa
Clin

¡Ah! ¡Traes puesto el broche que te compraste hoy!

Gacha
¿Qué pasó, RIKA-CHAN? ¿No tienes frio sin tu abrigo?

Fowaaaa
Paaaa
¡¿Qué haces, RIKA-CHAN?!
Continuará...


CARDCAPTOR
SAKURA
Capítulo
9
カードキャプター
さくら

En el capítulo anterior: RIKA llega inesperadamente a la casa de SAKURA, ¡y la ataca sin razón alguna!

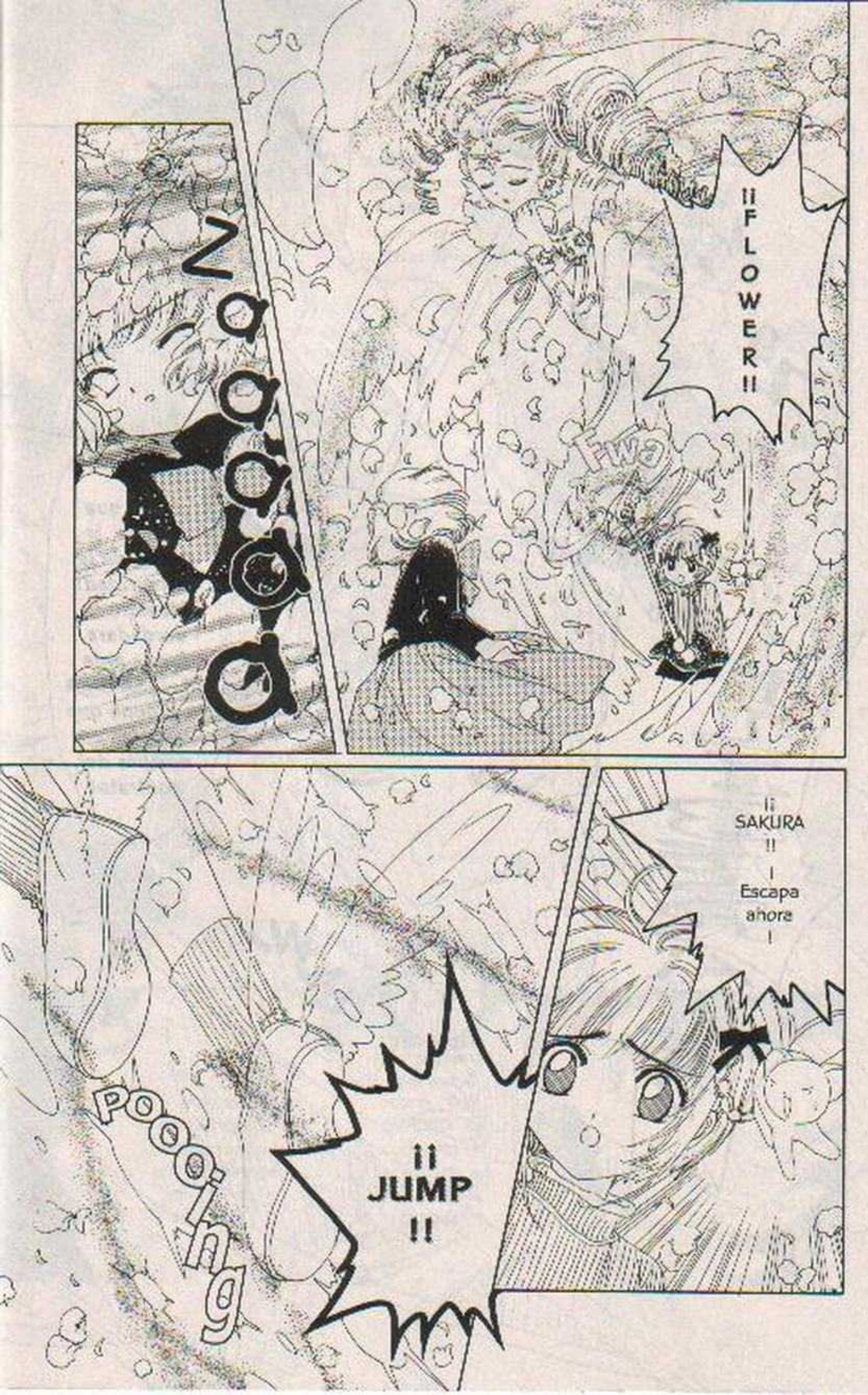
¡TOP!

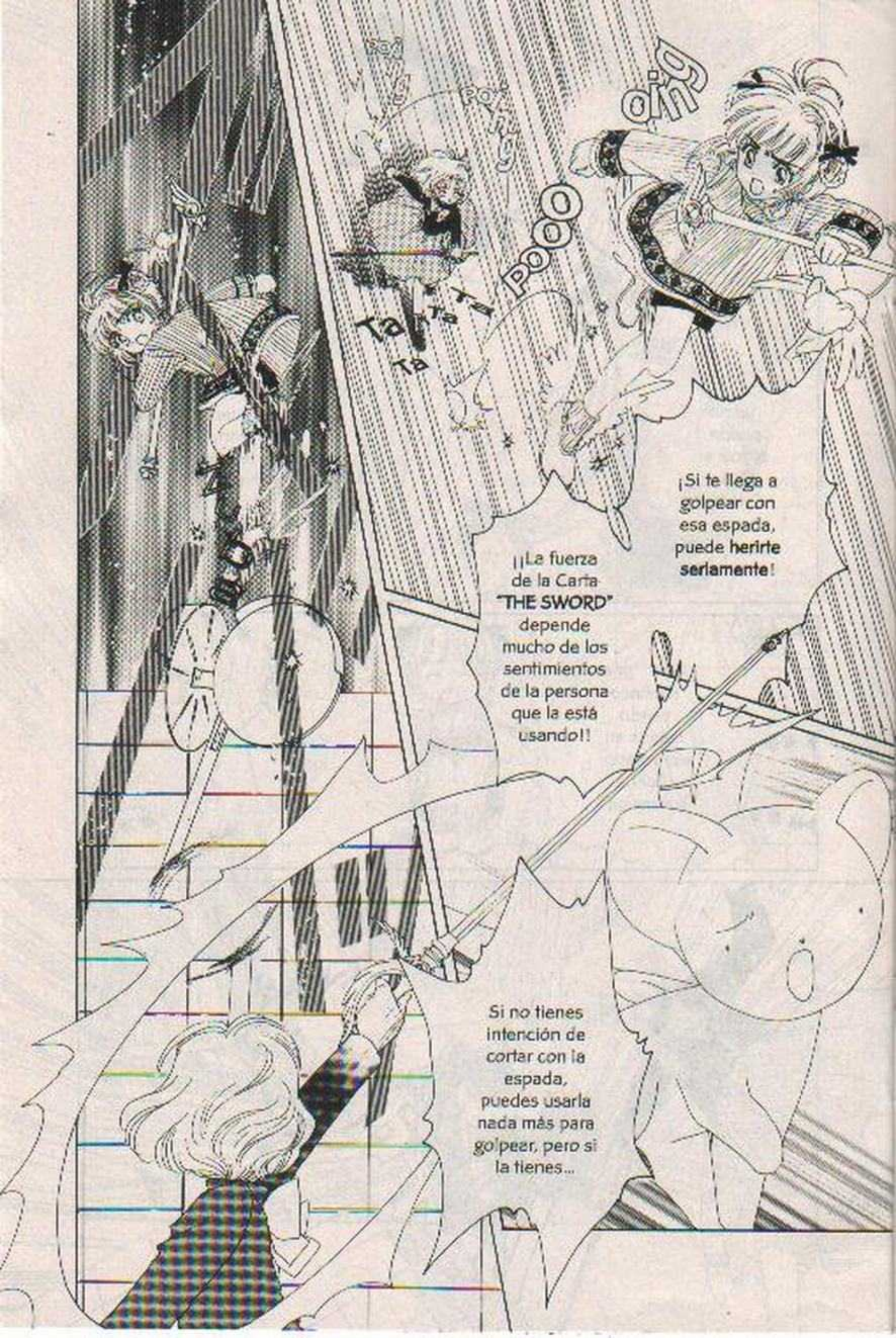
¡TON!

¡¡ Esa espada !!
¡¡ Es de la Carta "THE SWORD" !!
¡¿ Qué ocurre, SAKURA ?!
¡¡ RIKA-CHAN me está atacando, pero no sé por qué !!
BAD

Yo sé bien que RIKA-CHAN, nunca ha practicado esgrima...
¡¿entonces por qué se mueve como si fuera profesional?!
¡Ahora la conciencia de esa chiquilla está dominada por "THE SWORD"!
¡La persona que usa la carta "THE SWORD" se convierte en un experto en el Arte de la Espada!

¡¡No puede ser...!!
¡Llave que ocultas la fuerza de la obscuridad! Muestra tu verdadera forma ante mí... ¡SAKURA te ordena que cumplas en nombre del contrato!
¡¡LIBERATE!
POW-


¡¡FLOWER!!
Zaaaaa
¡¡SAKURA!!
¡Escapa ahora!
pooing
¡¡JUMP!!


Ta Ta Ta Ta
Poo
¡¡La fuerza de la Carta "THE SWORD" depende mucho de los sentimientos de la persona que la está usando!!
¡Si te llega a golpear con esa espada, puede herirte seriamente!
Si no tienes intención de cortar con la espada, puedes usarla nada más para golpear, pero si la tienes...

¡Pero...

¡yo no puedo atacar a RIKA-CHAN!

Ton

...puedes partir en dos hasta la roca más dura...

¡Pero... pero tampoco puedo dejarla en ese estado! ¡Puede lastimarse!

¡Entonces, huye de ella, chamaca!

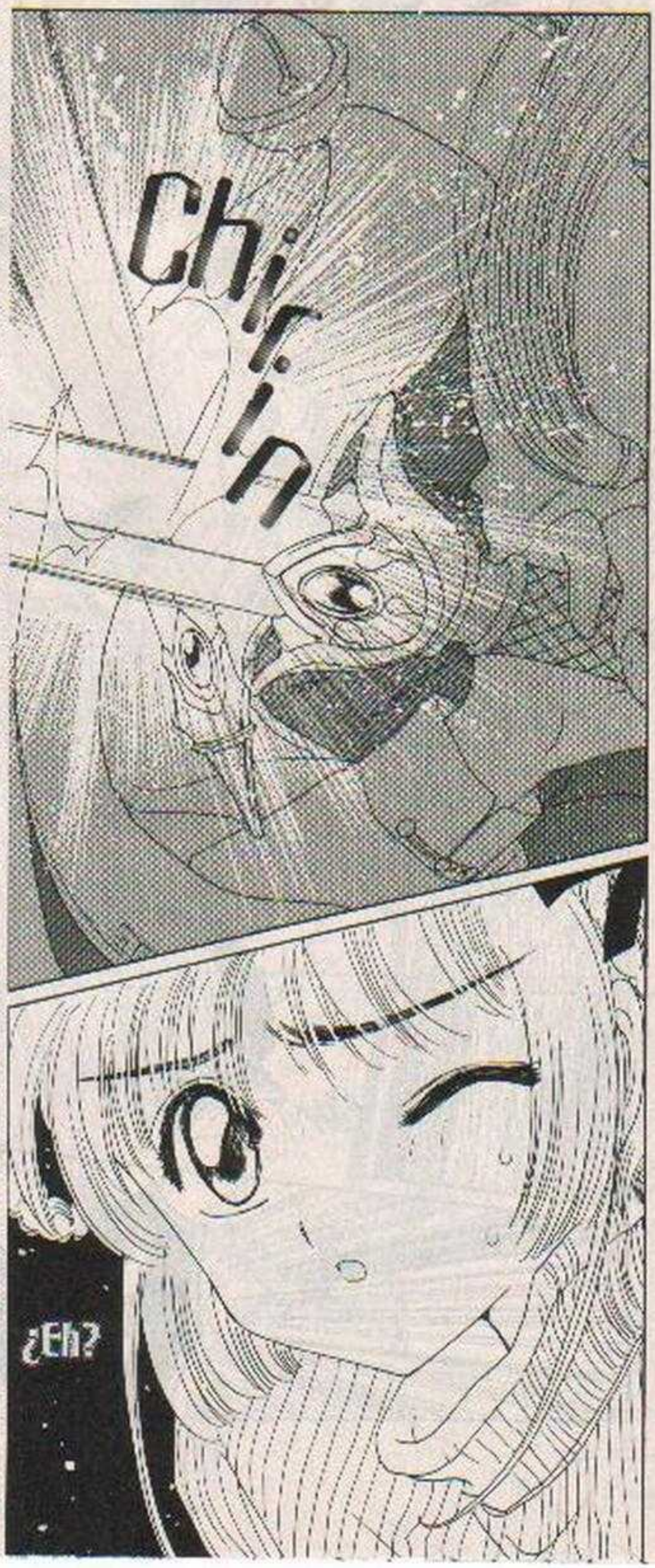
¡WAA!

DOKA

Gara
Gara
Gara
Kyuuum
Ouch!
KO
GO

Nadeshiko Kinomoto
Cumpleaños:
20 de Mayo
Ocupación: Modelo
Comida favorita:
Postres y té
Comida que no le gusta: Nada.
Lo que más le gusta:
El calor del Sol
Color favorito:
Blanco
Flor favorita:
Fuji, Flor de Durazno y Flor de Cerezo
Especialidad en cocina: Nada
Su punto fuerte:
Poder dormir en cualquier lugar
Su punto débil:
Es pésima al aprender y recordar los nombres y la cara de las personas
Pasatiempo:
Dormir

NADESHIKO KINOMOTO



Que débil eres...
Gulp...
¡Él es ese niño del que te hable! ¡LI SHAORAN-KUN!

¡ Detente !

¡ No la lastimes !

¡ Cuidado, SAKURA !

¡AY!

Gaba

¿ Qué haces ?

¡ Suéltame !

Pooing
¡BA!
¡Entrometida, por poco y nos mata a los dos!
¡RIKA-CHAN es mi amiga!
¡No voy a permitir que la lastimes!

¡Quédate con ese niño, KERO-CHAN!

¡¿Qué vas a hacer?!

Zar

Za

¡Ah!

Si pudiéramos hacer que esa chiquilla,

aunque sea por un momento, suelte la espada...

Ton

Refleja a la persona que más desea ver el corazón de este ser.

Su

¡ ILLUSION !

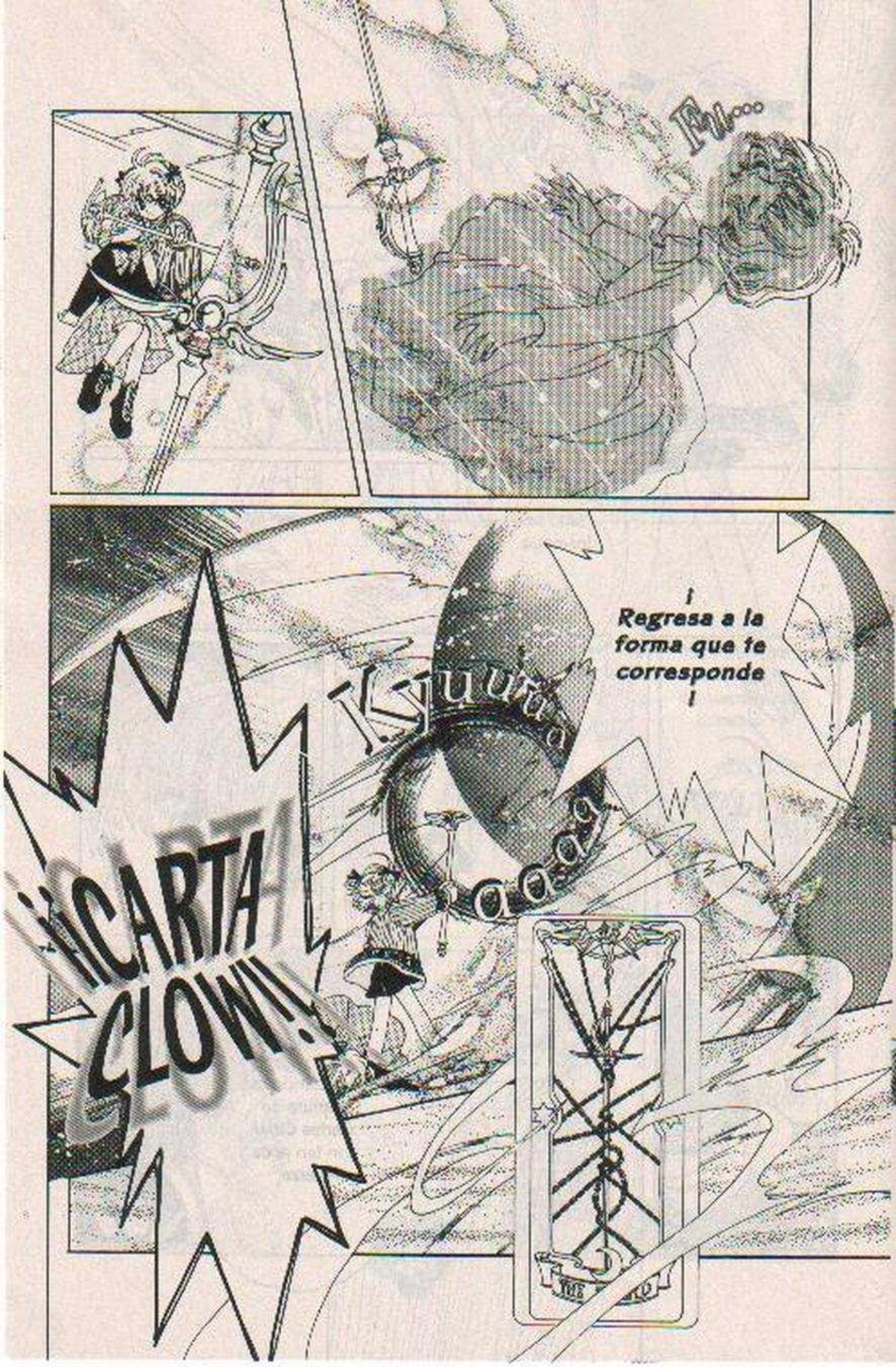
Yura...

Ma...
es...
Iro...

¿Qué?

SAKURA, no
te distraigas

Ahora es tu
oportunidad

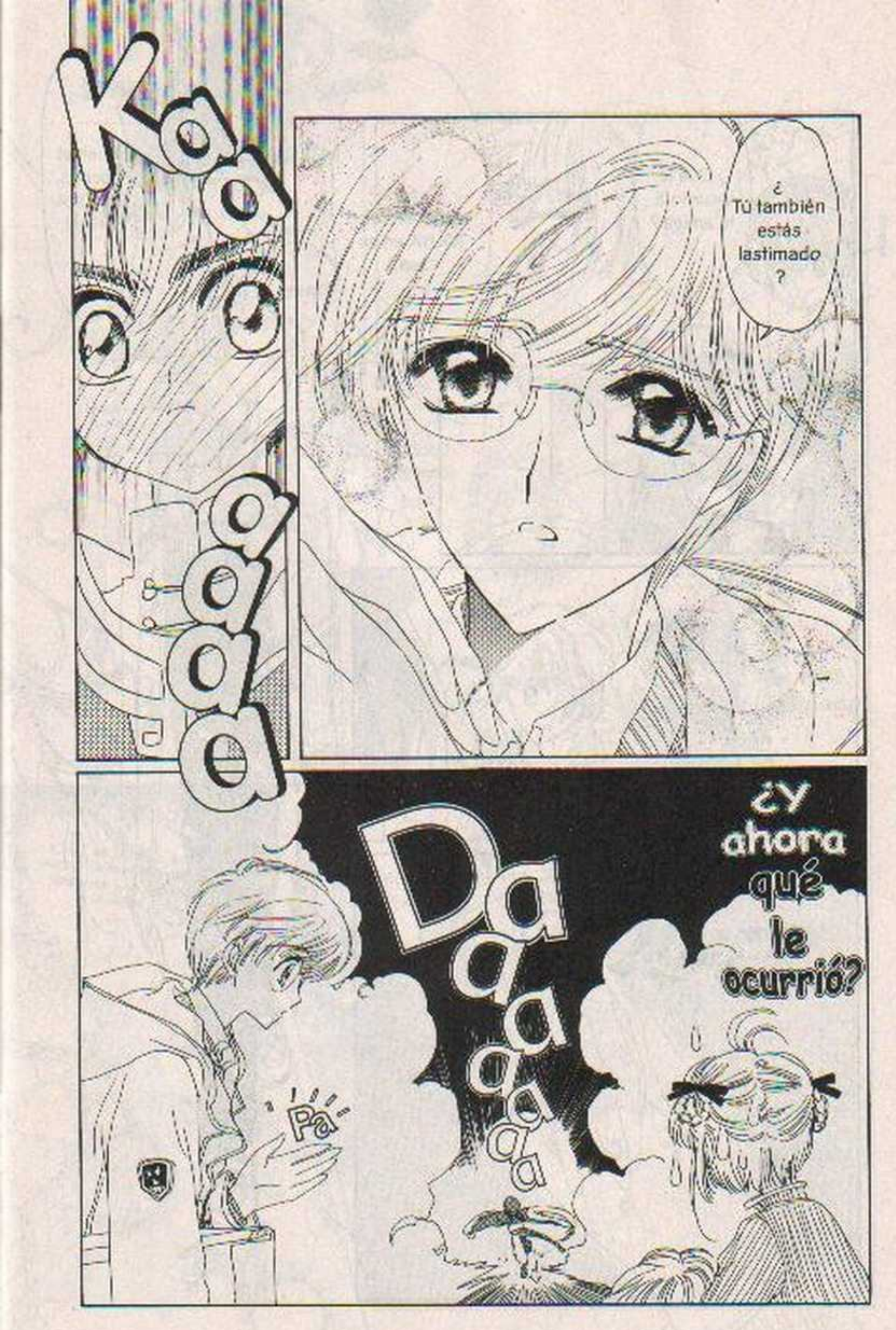

¡Regresa a la forma que te corresponde!
¡CARTA CLOWN!

PASH
TON
¡¿Estás bien, RIKA-CHAN?!
No te preocupes,
sólo se desmayó.
Es imposible que sigas realizando la captura de Cartas Clow con tan poca fuerza.

¡¿E-e-esta cosa es la legendaria Bestia Guardián KERUBERUS?!
¿Eh?
Él es KERO-CHAN.
¿Qué es esto?
¿La Bestia Guardián más poderosa de llameantes ojos dorados...?
Chiquittito...
¿Es este microbio que parece un muñeco de peluche...?

Kotsu
Kotsu
Kotsu
Kotsu
Kotsu
¡Alguien viene!
Gabu
¡KERO-CHAN!
¡Waa!
Gabu Gabu Gabu
Gabu
¡¡Me está mordiendo!!
¡Cómo se atreve ese mocoso impertinente a decirme que soy un muñeco!
¡Esto es de pilas!
¡KERO-CHAN, escóndete en mi cuarto!

¿Qué le ocurrió a tu amiga?
¿Se encuentra TOUYA en su casa?
Buenas noches, SAKURA-CHAN.
Su


Kaaaaa
¿Tú también estás lastimado?
Daaaaa
¿Y ahora qué le ocurrió?
¡Pá!

Al día siguiente...

Biblioteca

Pata

Discúlpame por las molestias que te causé ayer, SAKURA-CHAN.

¡Qué bueno que te encontré!

Patata

Pata Pata

Pero, ¿por qué estaba yo en tu casa? No sé qué me pasó, no me acuerdo de nada...

¡No te fijes!

¡No sirve nada!

¿Puedo abrirlo?

Aj/á aj/á

Toma...

Es un broche.
Es muy lindo. Pero todavía falta mucho para mi cumpleaños ...
... quiero que tú lo conserves, RIKA-CHAN.
Si no te molesta ...
Aaaaay... ¿Cómo se lo explico?
No puedo devolver el broche que compró RIKA-CHAN... porque regresó a su forma de Carta Clow.
Por eso traje mi broche favorito para reponerlo, pero, y si no lo acepta...

Ya no me preguntó nada, porque me vio preocupada...

¡Muchas gracias!

¡Lo voy a cuidar mucho!

Será porque tiene un novio que es mayor en edad que ella.

Niko

Niko

yiin

Qué admirable es RIKA-CHAN, porque es guapa, muy cariñosa y además muy madura.

Pata

Pata

Pata

Pata

Buenos días, Maestro TERADA.

Buenos días.

Gaga

¡Bueno, nos vemos después, RIKA-CHAN!

Le dije a la señorita de la tienda que quería un *anillo de compromiso*.
Ejem...
Aquí está lo que prometí.
Cuídalo bien, hasta el día que te dé el *anillo de matrimonio*.
Claro que sí ...

¡Me las va a pagar ese mocoso!
Hira
¿Así has estado alejando a los chicos que se acercan a SAKURA-CHAN? Esa "hermanitis" es crónica...
¡¿QUÉ?!
¡¿ El escuincle odioso de ayer estaba cerca de mi casa ?!
Sí, pero se fue corriendo rapidísimo en cuanto llegué.
YUKI, traes hojas secas pegadas en tu hombro.
Hydi
Ya falta poco para la hora que me citó.
¿Tú sabes para qué me quiere ver SAKURA-CHAN?
Quiere darte algo. Como yo le hice el favor de darte el mensaje, a ella le toca preparar la cena.

Bam
¡WA!
¡Maldito mocoso!
GRR
urgh
¡Perdón por la tardanza!
Ta Ta Ta
Bachi Bachi Bachi

¡¡Es cierto!!
E-este... toma...
¿En qué te puedo servir, SAKURA-CHAN?
Ho-hoy es 25 de diciembre... y pues... ¡Fe-feliz cumpleaños, YUKITO!
¡Wow! ¿Es para mi? ¡Muchas gracias! ¿Puedo abrirlo?
Gasa Goso
Gasa Goso
Sí-sí
¡¿Qué?!

Da
Da
¡Oye espera!
Wata
Wata
¡Wow! ¡Qué bonito plato arrocero y palillos!
Zu
¿Eh?

Ajá ajá ajá
¿Es para mi?
Fe-Feliz ... cu-cumpleaños ...
Kata
Kata
Kata
Kaaaa
¡Muchas gracias!
Daaaa
¡Oooh! Parece ser que están pasando cosas inesperadas.
Son chocolates, ¿verdad?
¿Qué te dio?

Creo que a el chico nuevo...

Estoy grabando el capítulo "SAKURA-CHAN" ofreciendo regalo de cumpleaños".

TOMOYO-CHAN...

...también le agrada TSUKISHIRO-SAN.

Apareció tu primer rival en la captura de **Cartas Clow** y también en el amor.

¡¿Quéeeeeee?!

¡¿Pe-Pero, cómo es posible?!

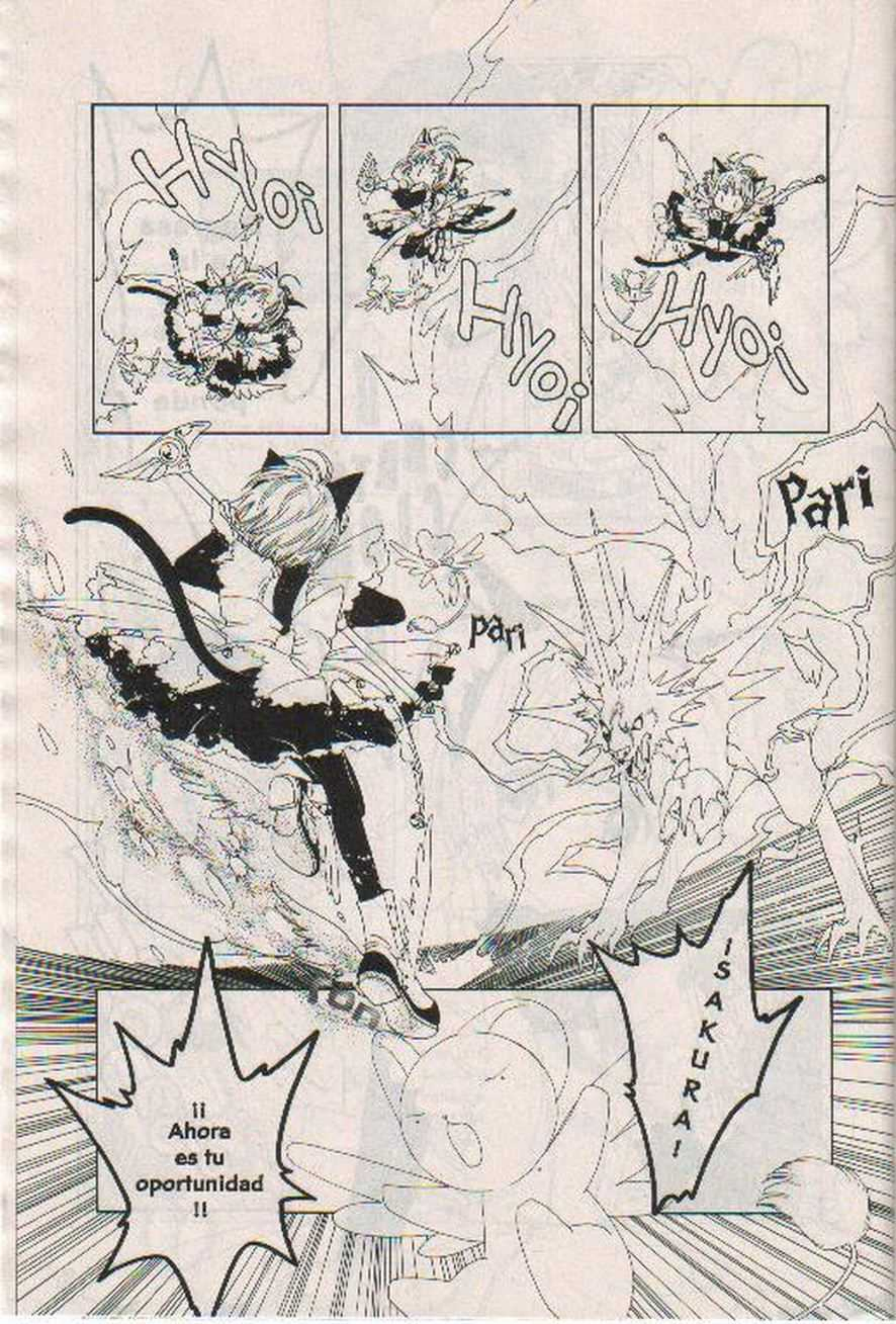
★Continuará...★

CARDCAPTOR SAKURA

カードキャプターさくら

Capítulo 10

GaGa
GoTo
GoTo


Hyoi
Hyoi
Hyoi
Pari
Pari
¡¡ Ahora es tu oportunidad !!
¡SAKURAI!

¡Regresa a la forma que te corresponde!
LA CARTA CLOW
HUU

Pachi Pachi Pachi

Me sorprendo a mí mismo... Es un pecado ser tan guapo, ¡oh Dios mío...! ¿por qué seré tan guapo?

TOMOYO se quedó hoy a dormir en la casa de SAKURA.

¡¡Estuviste súper - extra - sensacional, SAKURA - CHAN!! ♡

Hañaaan

¿Ti... crees?

En especial esta parte donde SAKURA -CHAN gira, me encanta como se ve el vuelo ♡ que lleva la falda.

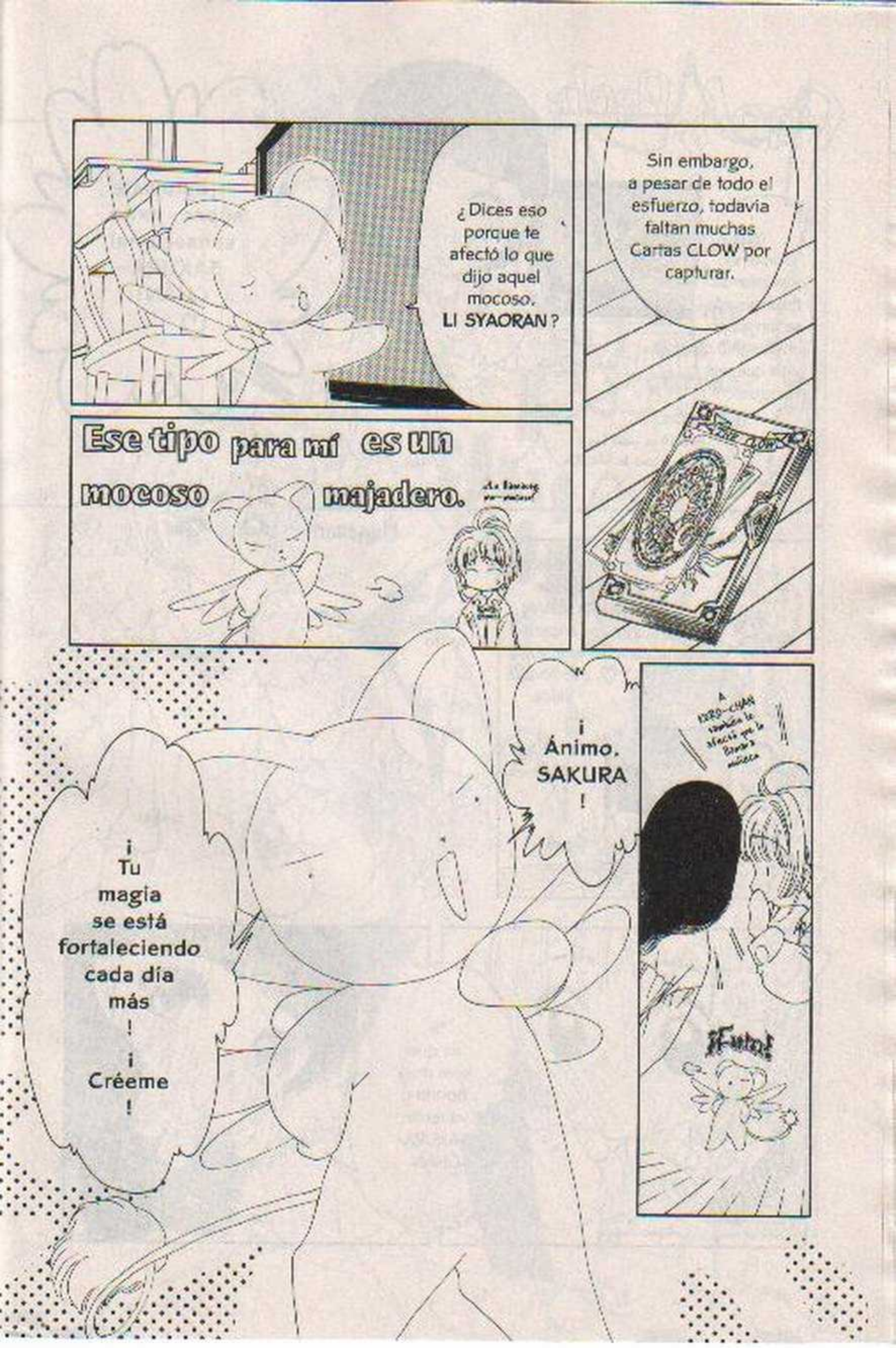
Ay, no me halagues tanto

Me da pena

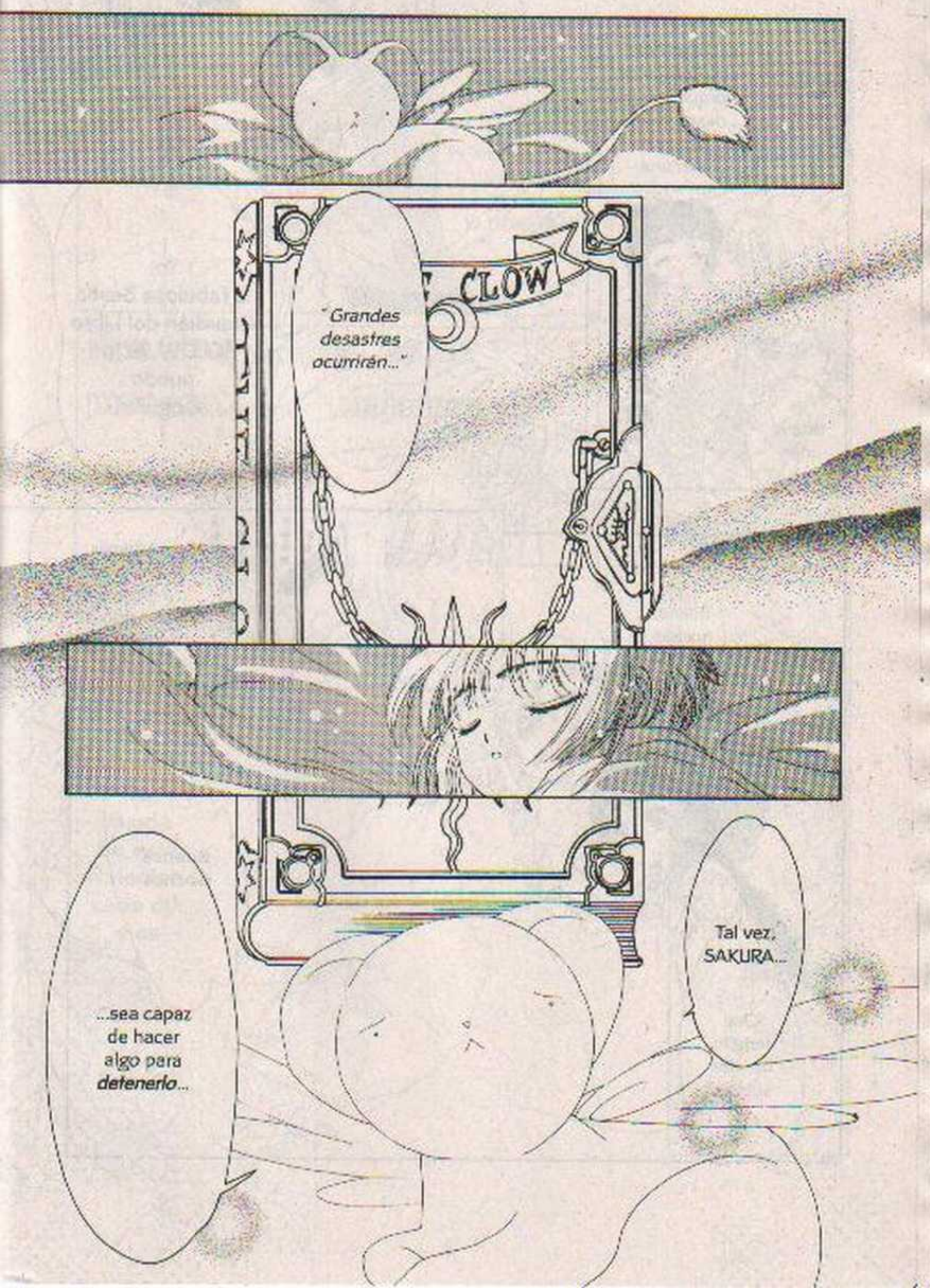
Sonrojo

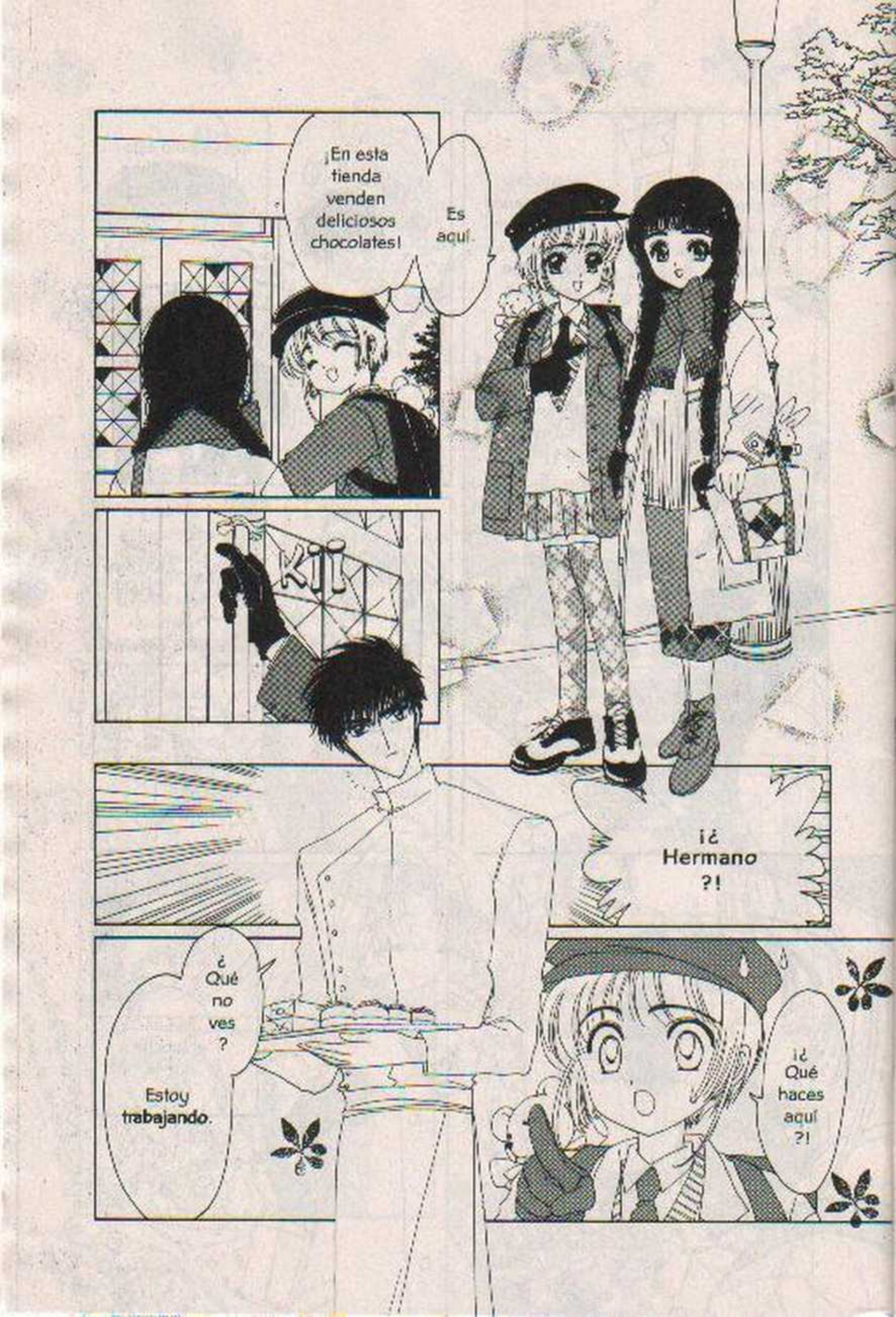
Si, es que eres muy bonita y valiente, SAKURA-CHAN.

Hum...


¿Dices eso porque te afectó lo que dijo aquel mocoso, LI SYAORAN?
Sin embargo, a pesar de todo el esfuerzo, todavía faltan muchas Cartas CLOW por capturar.
Ese tipo para mí es un mocoso majadero.
¡Ánimo, SAKURA!
¡Tu magia se está fortaleciendo cada día más! ¡Créeme!
¡Futo!

¡Ya es hora de dormirnos, porque hay que despertarnos temprano mañana.
Buena idea
Yo, la fabulosa Bestia Guardián del Libro CLOW, te lo puedo asegurar
¡Además, mañana van a ir a comprar el regalo de San Valentín!
Buenas noches, KERO-CHAN
Buenas noches
Que tengan bonitos sueños


CLOW
"Grandes desastres ocurrirán..."
...sea capaz de hacer algo para *detenerlo*...
Tal vez, SAKURA...


¡En esta tienda venden deliciosos chocolates!
Es aquí.
KIT
¡¿Hermano?!
¿Qué no ves?
Estoy trabajando.
¡¿Qué haces aquí?!

¿Ustedes también vienen a comprar un regalo para el día de San Valentín?
S-si
peko
peko
Sólo esto me faltaba. Tú trabajas en cualquier lugar.
¡Hola, SAKURA-CHAN!
¡CHIHARU-CHAN y RIKA-CHAN, están aquí!
Kii
Sí, me lo pongo muy seguido para salir. ¡muchas gracias, SAKURA-CHAN!
Ése es el broche que te di...

Niko

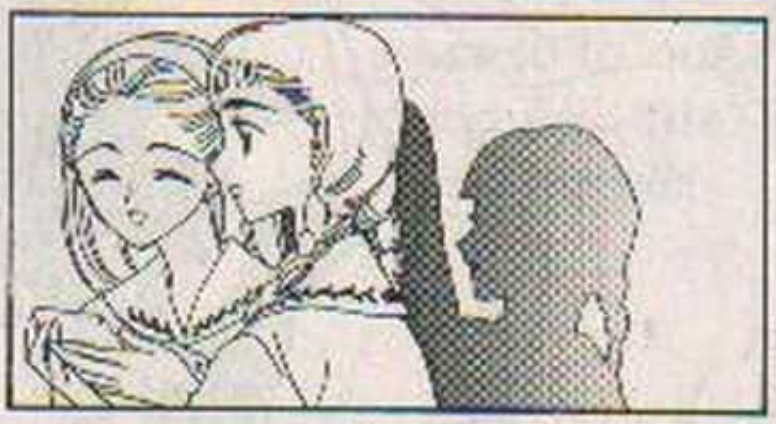
Yo entiendo, que es mejor no preguntar nada hasta que RIKA-CHAN nos cuente.

Respeto su deseo.

Niko

Pero si ella no nos quiere decir quién es su novio, tal vez sea porque tiene algún inconveniente.

La vez pasada cuando usé la Carta "ILLUSION" para detener a RIKA -CHAN, que estaba bajo la influencia de la Carta "THE SWORD", escuché que dijo "Maestro". Me pareció muy raro porque ella dice que tiene un novio que es mayor que ella...



NU
Gui
Gura
¡CUIDADO!

Zawa Zawa Zawa
¡Cuidado, hermano!
Zawa Zawa
De repente se volteó el mueble y todo cayó!
¡Qué peligroso fue eso!
Pero yo lo vi ...
¡¿Acaso lo que lo movió... fue la sombra?!

Ah, Li-kun!
Kii
Zawa Zawa Zawa

... Eso fue una Carta CLOW ...

Ajá... pero... yo senti algo raro.
Esa noche...
Qué peligroso accidente... y fue por eso que te lastimaste el brazo.
TOUYA-KUN, siempre has podido sentir la presencia de cosas sobrenaturales como los espíritus.
Doki
Como si en la tienda hubiera entrado algo sobrenatural
NADESHIKO, también podía percibirlos.

SAKURA, tú nunca me hablas de estos fenómenos.
¡UPS!

¡Pero yo nunca he sentido o visto nada!
JA JA JA
¡Será porque soy muy insensible para estas cosas!

E-es que me da mucho miedo ese tipo de plática.

Hice uno especial para ti también, KERO-CHAN
¡Gracias!
Como mañana es el día de San Valentín, confeccioné este dulce insertándome en los corazones
Kiri
Siento la presencia de algo extraño...

Lo suficiente como para poder sentir la presencia de la Carta CLOW. Concéntrate.
Tu poder mágico ha aumentado.
¡Ahí está!
BA
BA

Ba
Ga
Ga
¡FLY!
Basa
Ston
TOMOYO-CHAN, ponte a salvo, por favor!
Basa
Jiii
¡Qué valiente es!

¡¡ La carta "SHADOW" !!

Hyutwn
¡Ten mucho cuidado, SAKURA!
¡Esa Carta...!
BB
¡Kyaaa!
Gu
Gu
¡¡SAKURA-CHAN!!
¡Esa Carta puede atacarte con el poder de las sombras!

Hyuuu
¡WINDY!
Suka
Shuru
FWOM
Hyooooo
¡FIU...!

¡Vaaa

¡Cómo se ve que no sabes nada!

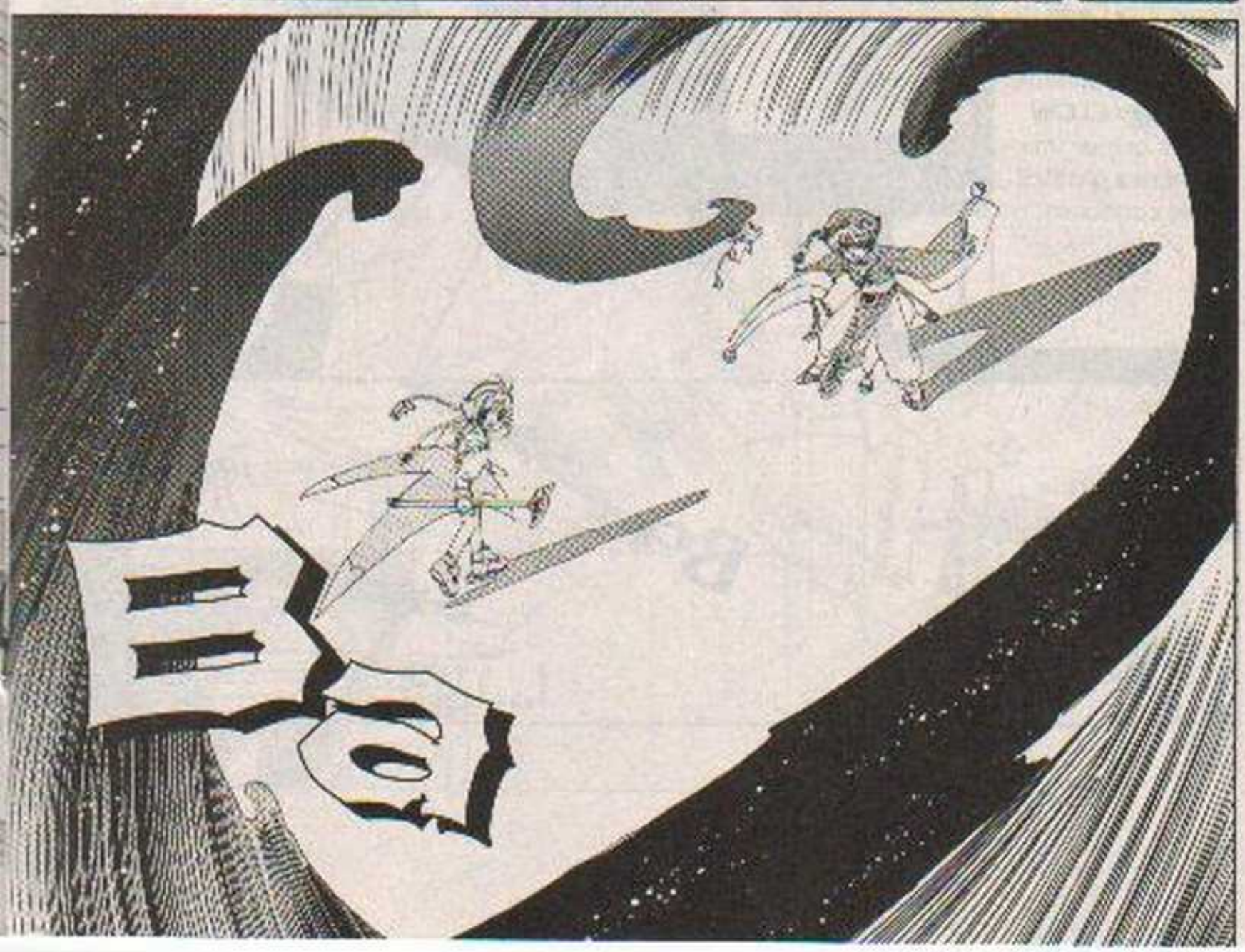
¡"SHADOW" sí nos puede tocar, pero nosotros no podemos tocar a la sombra!

¡¡Macaco inútil!!

¡¿A quién le dices inútil?!

Suka

¡¡ Cuidado va hacia ustedes !!



!!
LI-KUN
!!

Ba

Za

雷撃!!
!!Raigeki!!
(Thunder)

Ka

雷 Rai
帝 tei
招 shou
来 rai,
急 kyu
々 kyu
如 ño
律 ritsu
令 ryo.

Pat

Pat

¡Aunque me caiga mal, definitivamente el mocoso ese si es **familiar de CLOW**, porque sabe como se trata a las **Cartas Clow**!

¡"SHADOW" desaparece cuando le da la luz!

¡Eso es!

¡Si pudiéramos sujetar el cuerpo de "SHADOW"...!

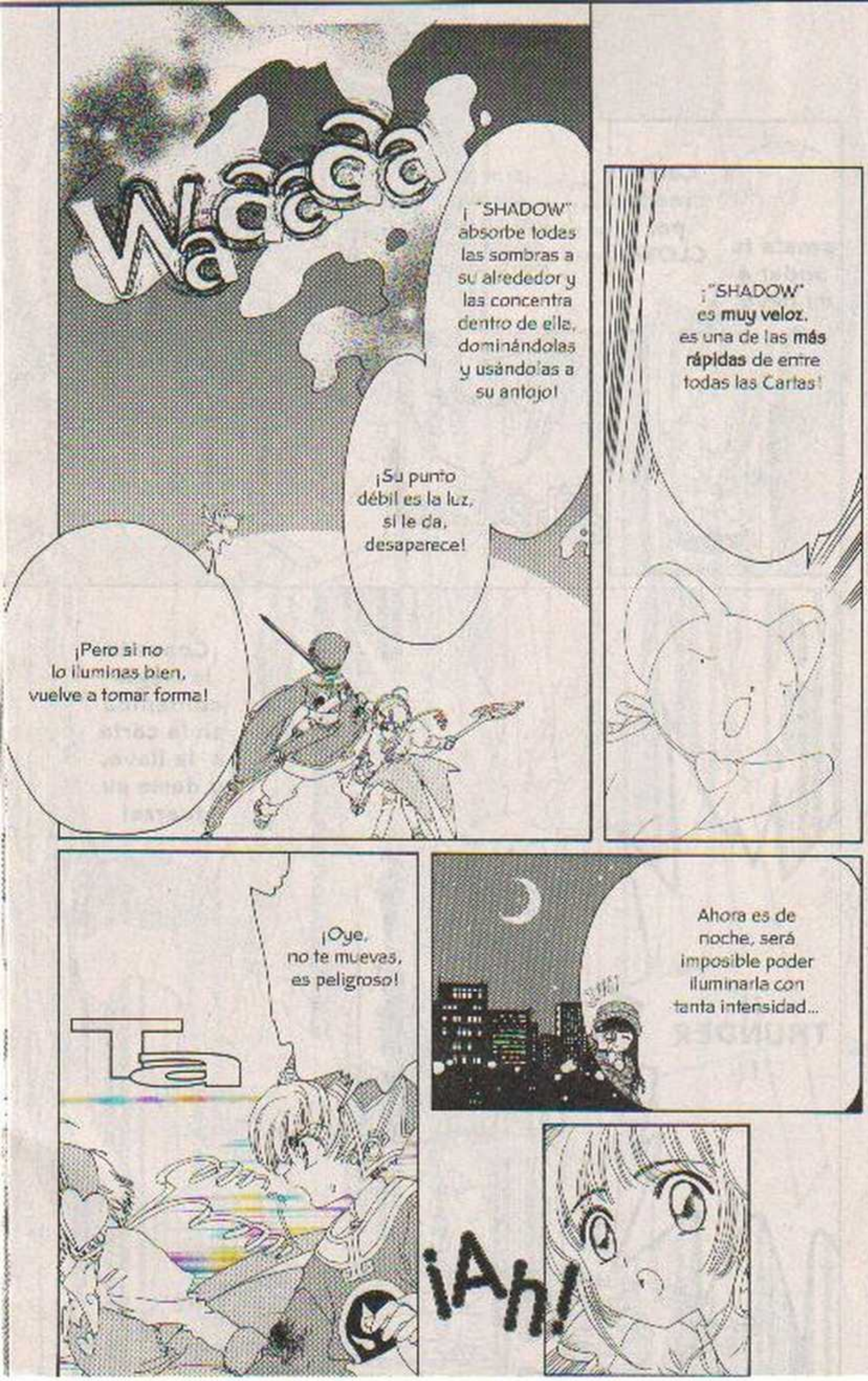
¡¿KERO-CHAN, como podemos capturar a la carta "SHADOW"?!

¡Aun así no creo que puedan detener a esa Carta!

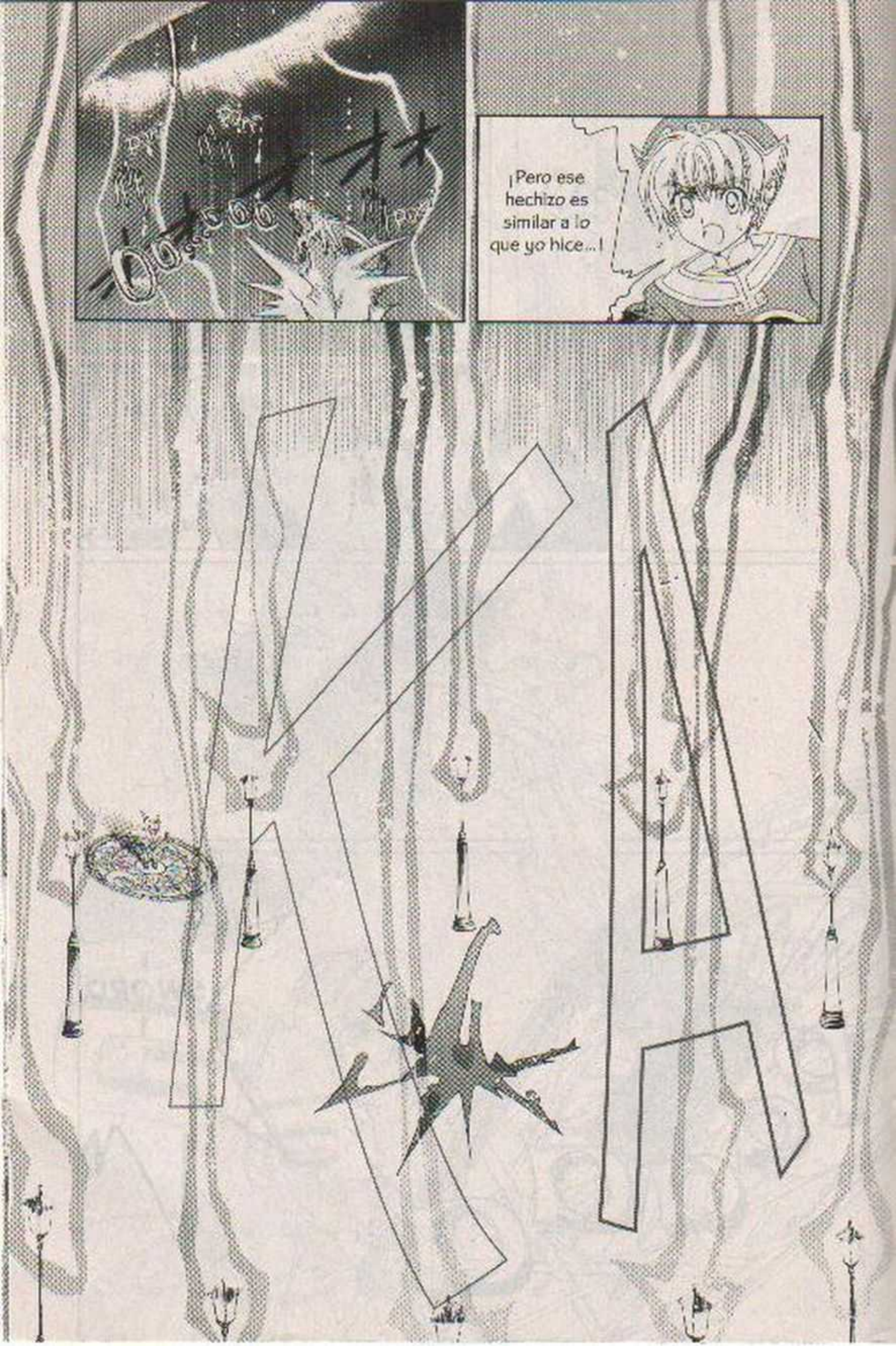
Pero...

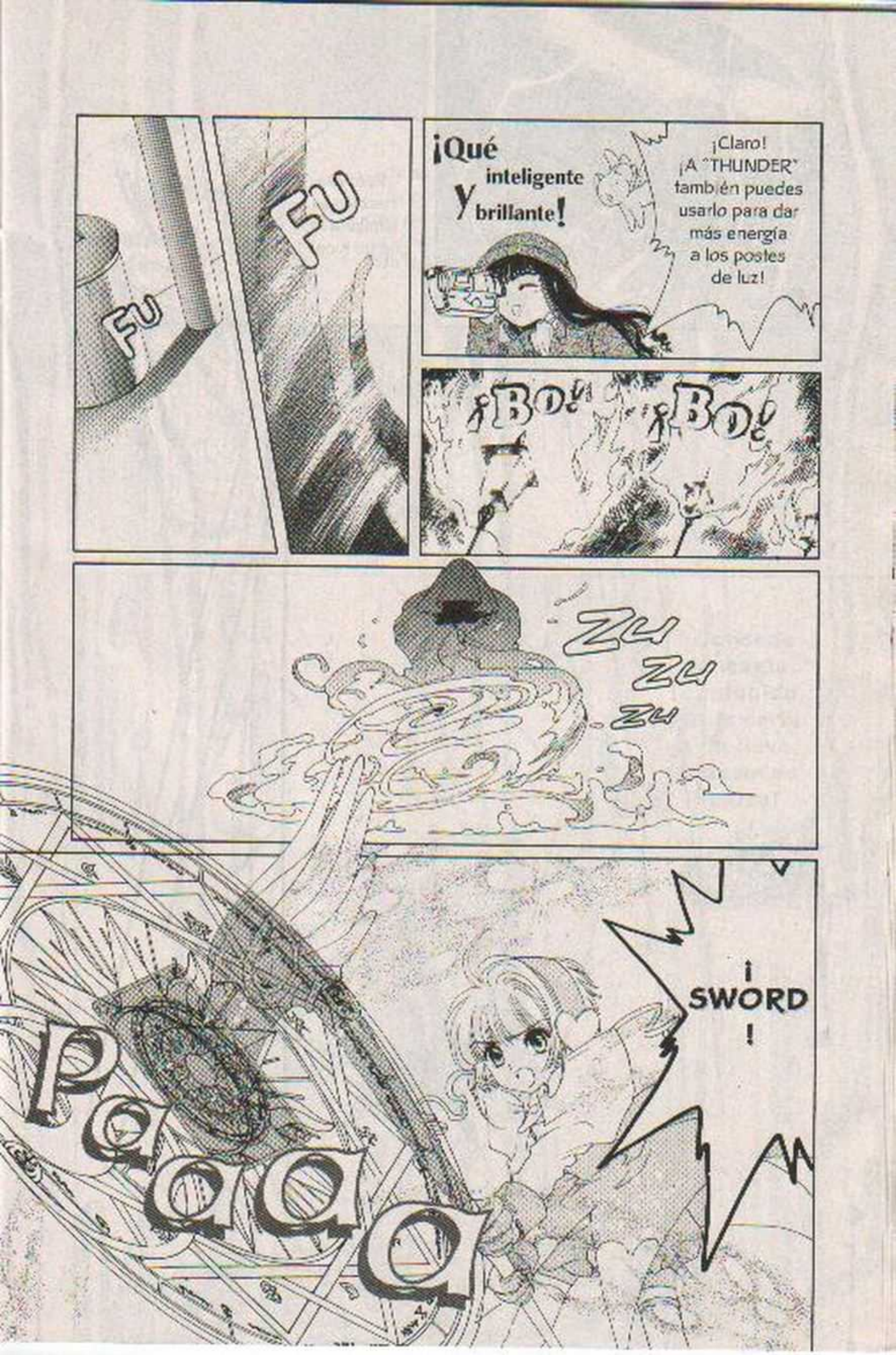
Bwa

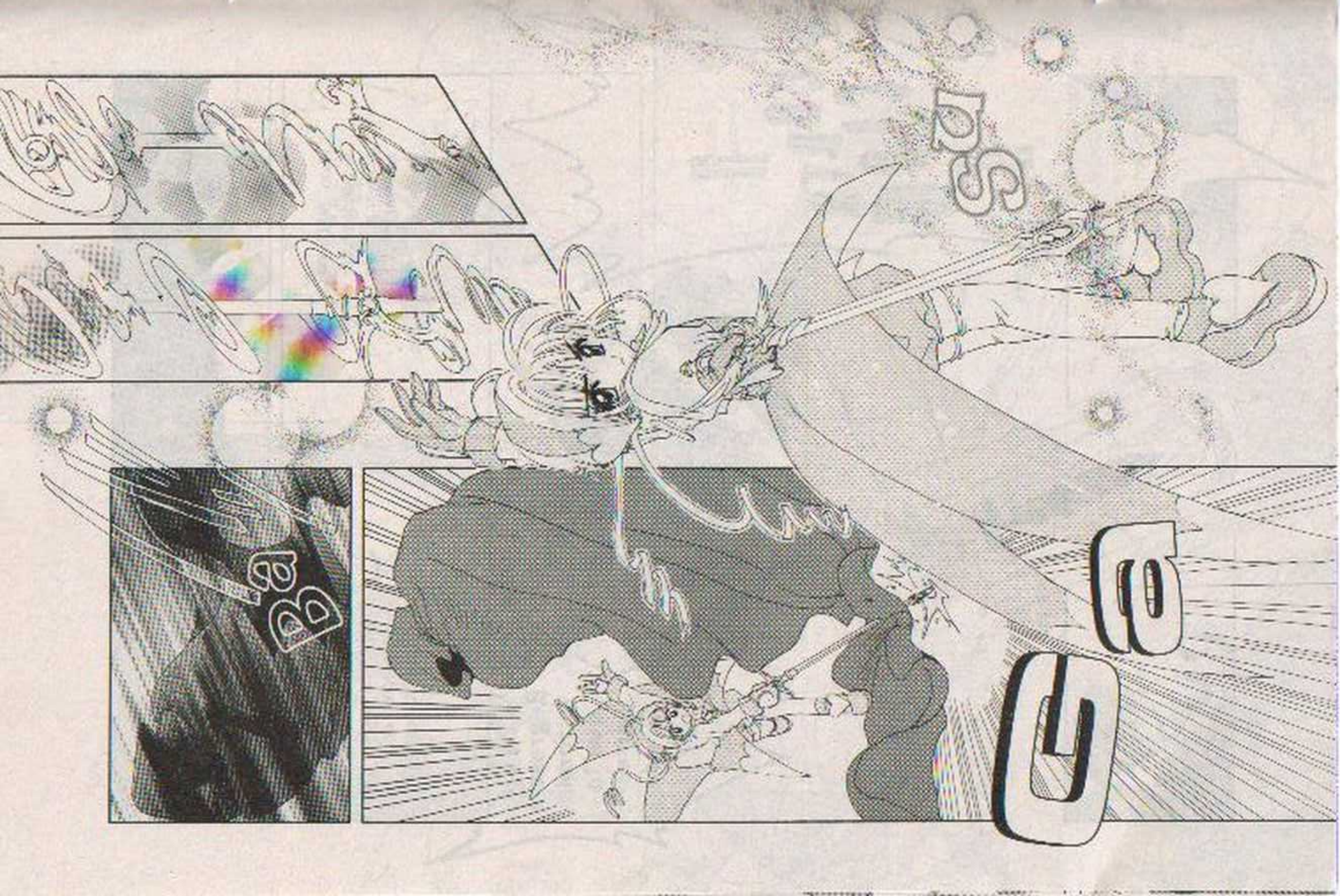
¡Maldición!


Wacccc
¡"SHADOW" absorbe todas las sombras a su alrededor y las concentra dentro de ella, dominándolas y usándolas a su antojo!
¡Su punto débil es la luz, si le da, desaparece!
¡Pero si no lo ilumines bien, vuelve a tomar forma!
¡"SHADOW" es muy veloz, es una de las más rápidas de entre todas las Cartas!
¡Oye, no te mueves, es peligroso!
Ta
Ahora es de noche, será imposible poder iluminarla con tanta intensidad...
¡Ah!

Carta creada por CLOW,
presta tu poder a mi llave.
¡Si mi plan sale bien, creo que puedo desaparecer a toda la sombra!
No te preocupes.
¿Eh?
¡Concede la magia contenida en la carta a la llave, y dame su fuerza!
!! THUNDER !!


¡Pero ese hechizo es similar a lo que yo hice...!


FU
FU
¡Qué inteligente y brillante!
¡Claro! ¡A "THUNDER" también puedes usarlo para dar más energía a los postes de luz!
BD!
BD!
ZU
ZU
ZU
¡SWORD!
Paaa



Pi
Oooh
¡Con "SWORD" si puedes tocar y clavar al suelo a "SHADOW"!
¡Muy bien SAKURA!
¡Cierto! El uso de la Carta "SWORD" depende mucho del corazón del que la emplea!
¡Regresa a la forma que te corresponde!
¡¡CARTA CLOW!!
PUSH

Su
Ta Ta
Ta
Kyu
Gracias por cubrirme.
Si tú no hubieras usado el trueno, a mí nunca se me hubiera ocurrido cómo capturar a SHADOW.

Sukura

¡Eso no significa que yo te haya **aceptado** como **Card Captor**!

¡Y voy a capturar a todas las Cartas!

¡Ya verás!

¡Yo estoy haciendo todo lo que puedo!

SUTA

SUTA

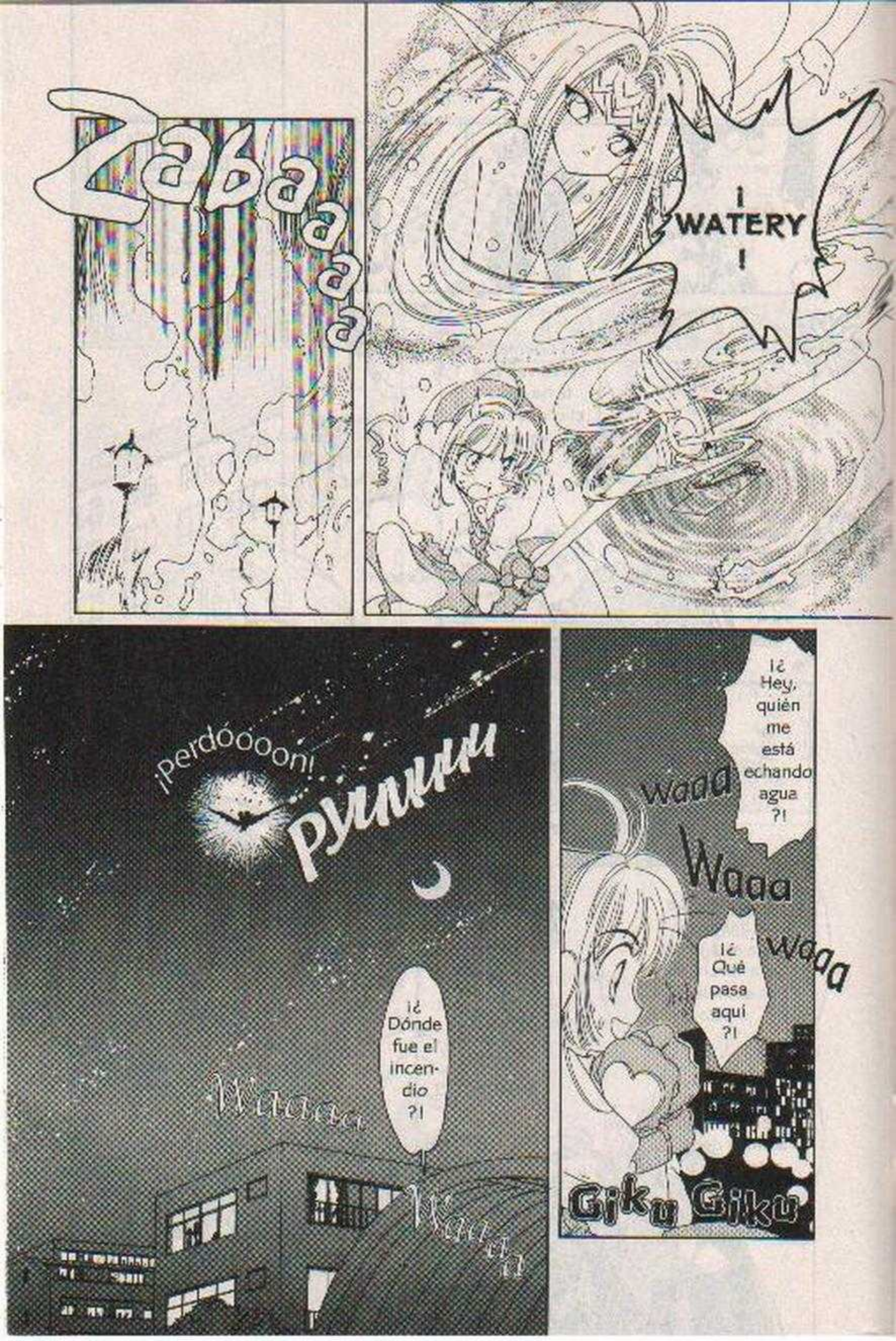
Mera Mera

Mera Mera

casi lo olvido...

¡Muy bien hecho, SAKURA!

Ha Ha Ha Ha


Zabaaaaa
¡WATERY!
¡perdóooon!
pyuuuu
¡¿Dónde fue el incendio?!
¡¿Hey, quién me está echando agua?!
waaa
Waaa
waaa
¡¿Qué pasa aquí?!
Giku Giku

Al dia siguiente en la escuela...
Wai
Wai
Gaya
Gaya
la primera vez fue en el kinder, y con esto seria la quinta vez.
Umm
¿Cuántas veces van que te he dado chocolates en San Valentín?
Toma.
¿Sí? Ya tenía cierto nervios de saber si la comerías o si tú la hiciste.
Son tantas veces que ya no siento nervios.
Gracias
Kyoro
Kyoro
¡Qué bonita! YAMAZAKI
Kiiii
Ja Ja Ja
Si está hecho a mano tendré que rezar para que no me haga daño.
Kakun
Kakun
LI-KUN se fue al bebedero que está junto a la cancha de la escuela de a lado,
dijo que tenía algo que darle a un alumno de la preparatoria SEIJOU.
¿En serio?
Estoy preocupada por LI-KUN, se lastimó ayer...
¿Qué te pasa?

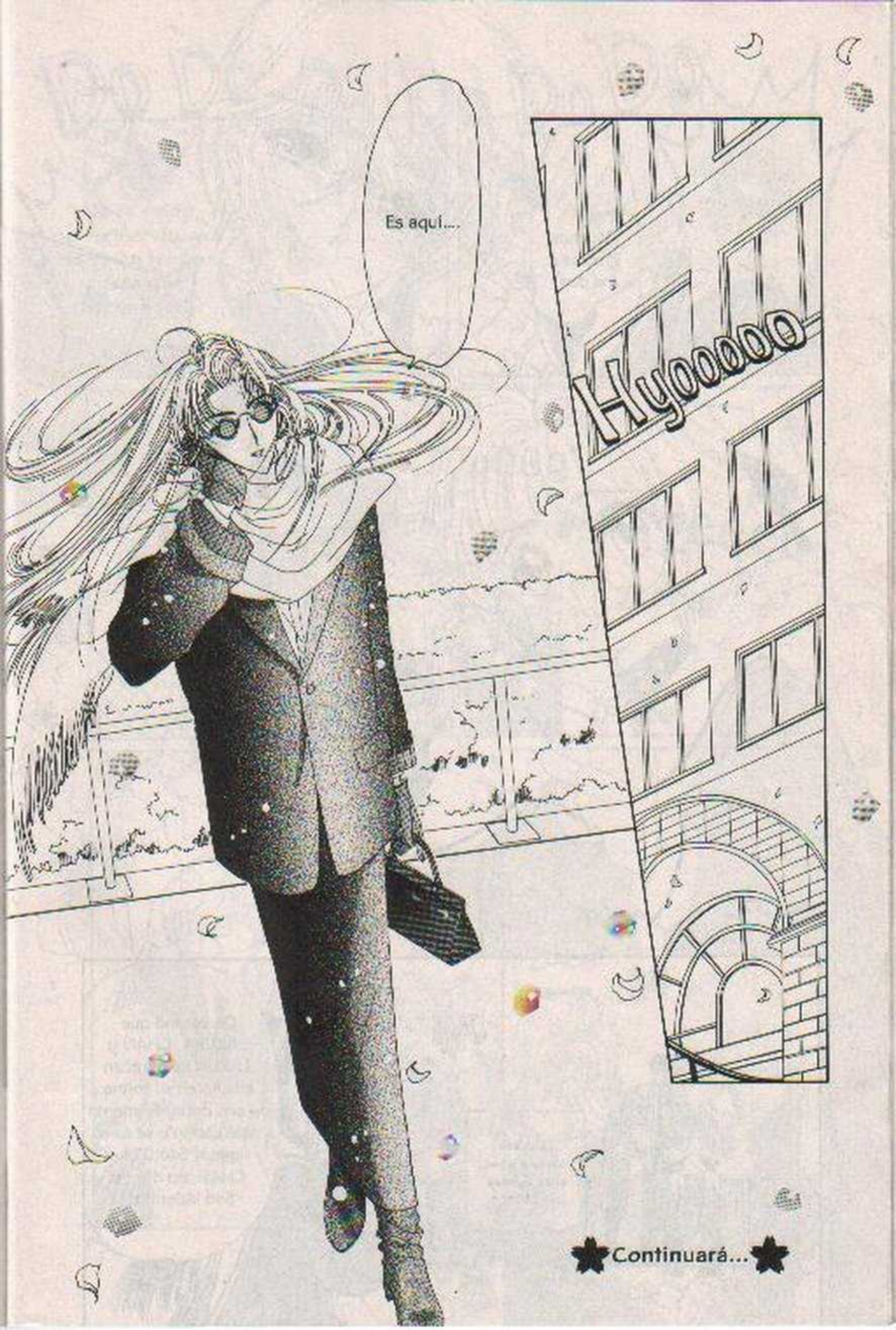
Y le dije que es un día en que una persona le regala chocolates a la persona que le agrada. ¿no será que LI-KUN fue a dar un chocolate a alguien de esa escuela?
La semana pasada me preguntó qué es el día de San Valentín.
Tal vez fue con TSUKISHIRO-SAN, para regalarle chocolates.
¿Eh?
No te fijes en esos pequeños detalles.
En San Valentín, sólo las chicas hacen regalos a los chicos.
¡S-sí!
¡Apúrate, SAKURA-CHAN!
¡Ya vooooy!
¡No dejes que tu rival te gane!
¡Dashu!

¿Hoy no vas a ir a trabajar?
Me avisaron que no fuera... porque ayer las luces del centro comercial hicieron corto circuito y lo están arreglando.
TO-YA, no te preocupes, puedo esperarlo yo solo.
Mejor te acompaño, no sabemos qué es lo que va a hacer ese mocoso del demonio, ni para qué te llamó a ti en especial.
¡Voy a la dulcería donde trabajo y en cuanto me vea se largó! ¡Además siempre está persiguiendo y molestando a SAKURA! ¡Sólo yo tengo derecho a molestarla!
Oye.
Ja, Ja.
¿Y por qué yo sí puedo estar cerca de SAKURA-CHAN sin que te enojes?

Su
Porque tú....
Do Do Do Do Do Do Do Do

Do Do Do Do Do Do
¡No te estoy persiguiendo, yo también tengo cosas que hacer aquí!
¡No me persigas!
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Zeeee
Ah... Ah...
Ah... Ah...
Zeeee
Zeeee
Zeeee
¿Para mí?
Koku Koku Koku
Zeee
Zeee
Zeeee
Zeeee
Su

¡Muchas gracias a los dos!
Jiji
Chocolate hecho a mano especialmente para SAKURA
De verdad que SAKURA -CHAN y LI-KUN se parecen mucho en su forma de ser, definitivamente este capitulo se va a llamar "SAKURA - CHAN en dia de San Valentin".


Es aquí....
Hyooooo
Continuará...